



►► **Nicht wegwerfen:**
 Spanien beschließt Gesetz
 gegen Verschwendung von
 Lebensmitteln **Seite 2**



►► **Zweite Verhaftung:**
 Neue Entwicklung im Fall der
 Tötung einer Jugendlichen in
 Orihuela Costa **Seite 5**



Boom am Berg

Foto: David Revenga

Immer mehr Radtouristen lockt es an die Costa Blanca, auf den Bergstraßen wird es eng. Jávea will jetzt gegensteuern S. 4

Vintage statt Avantgarde

Dénia – sk. Die Stadt Dénia tauscht die auffälligen Straßenlaternen an der Restaurant-Plaza Marineta Pineda aus, die im Fischerviertel Baix La Mar gern als Ballon-Lichter – farolas de globo – bezeichnet werden. Laternen im Vintage-Stil sollen die avantgardistischen Leuchten ersetzen.

Ladendiebe gefasst

Murcia/Alicante – sg. Die Guardia Civil hat eine Bande ausgehoben, die sich auf Raubzüge durch Supermärkte in Murcia und Alicante spezialisiert hat, darunter San Javier, Torrevieja und Rojales. Fünf Verdächtige wurden festgenommen. Der Wert des Diebesguts beläuft sich auf 8.000 Euro.

Hörgeräte- Akustikmeisterin

VILLAJYOYOSA
 La Ermita

Donnerstags
 Orihuela Costa
 Nach Terminabsprache!



MAIKE FORTAK

Tel. 658 446 384
 info@hear-maike.eu
 www.hear-maike.eu

Hörgeräte zu
 vernünftigen Preisen!



Neueste Hörgerätetechnik
 von PHONAK und SIGNIA

- Hausbesuche
- Hörtest
- Hörberatung
- Hörgeräteanpassung
- Kleinreparaturen
- individuelle Ohrstücke
- individueller Lärm- und Schwimmschutz

SELA SOLAR

www.selasolar.com

Solar- und Heizsysteme
 Wasser- und Pooltechnik
 Wärmepumpen und Heizkamine

Solarcenter,
 Pol. Ind. La Pedrera · Benissa
 Tel. 966 420 309
 (nur mit Terminabsprache!)



In meinem
 nächsten Leben
 werde ich...
EIN LUCHS SEIN



BEZIEHEN SIE DEN WWF IN IHR TESTAMENT EIN UND
 HINTERLASSEN SIE IHRE SPUREN AUF DEM PLANETEN



wwf/erbe



ZURICH



DKV



GENERALI



GÖRING
 VERSICHERUNGSMAKLER



Krankenversicherung (z.B. 65 Jahre) ab 67 €



Autoversicherung ab 149 €

Vollkasko-Schutz

für Ihr Gebäude, Ihren Hausrat, Schmuck & Wertsachen

- ✓ Elementarschäden, Feuer, Erdbeben, Wasserschäden, Einbruch-Diebstahl, Überspannung, Vandalismus ...
- ✓ Privat-Haftpflicht bis 1.000.000 €
- ✓ Deutscher Vertrag
- ✓ Eigener, deutschsprachiger Schadensservice



Besuchen
 Sie unser
 neues Büro in
 SAN FULGENCIO

Alfaz del Pi: Calle Tabarca 40, Tel. 96 588 92 71

Calpe: Avenida Europa 5, Tel. 96 583 28 09

Jávea: El Arenal, Ed. Jávea Park, Tel. 96 646 05 70

San Fulgencio: Calle Mar Jónico, 4 – Local 30, Tel. 96 527 22 20

www.goring-online.com



Für Notfälle gerüstet

Erdbeben, Flut, Stromausfall, Krieg: Die EU legt ihren Bürgern nahe, für Notsituationen aller Art ein Überlebenspaket griffbereit zu haben. Mit diesem 72-Stunden-Survivalkit sollen sie für verschiedenste Krisen gerüstet sein.

Mehr in der **CBN**

CBZ
COSTA BLANCA ZEITUNG **GRATIS**

Impressum:

UNABHÄNGIGE WOCHENZEITUNG
Depósito Legal: A 26-2024
ISSN: 1575-2585

COSTA BLANCA ZEITUNG

Costa Verlag S.L.,
C/ Dr. Vicente Buigues, 4
03720 Benissa (Alicante)

CHEFREDAKTEUR:

Stephan Kippes

ORGANISATION UND TECHNIK:

Viola Haas

REDAKTION:

Tel. 617 369 006, info@cbz.es

ANZEIGENVERKAUF:

Tel. 617 369 005 · anzeigen@cbz.es

MEDIENBERATER:

Oliva bis Jávea:

Susanne Thiemann,
Tel. 617 369 465

Calpe bis Alicante:

Pilar Díez Dorado,
Tel. 609 301 836

DRUCKEREI:

Henneo Print S.L.

Villanueva de Gállego (Zaragoza)

VERTRIEB:

Self Select Media, S.L.
Tel. (0034) 690 643 577

Wöchentliche Gratiszeitung
Preisliste: Nr. 45



Lebensmittelverschwendung wird in vielen Ländern Europas bekämpft.

Foto: dpa

Spenden statt Müll

Neues Gesetz gegen Verschwendung von Lebensmitteln

Madrid – tl. Jährlich landen auf der Welt 1,3 Milliarden Tonnen an Lebensmitteln auf dem Müll. Fast ein Drittel der weltweiten Produktion. Auch Spanien trägt zu der Verschwendung bei: mit 1,214 Millionen Tonnen. Das Parlament hat nun das Gesetz zur Vorbeugung von Lebensmittel-Verlust und -Verschwendung verabschiedet.

Dass das Land damit eine Vorreiterrolle einnimmt, stimmt so allerdings nicht ganz: In Katalonien existiert Ähnliches bereits. Frankreich hat seit 2016 ein Gesetz gegen Lebensmittelverschwendung. Gleichwohl beschreitet Spanien Neuland, was den Umfang der Vorgaben anbetrifft. „Das Gesetz verfolgt drei Ziele: das So-

ziale, weil Essen nicht mehr verschwendet wird. Das Ökologische, weil die Produktion von Lebensmitteln den Einsatz von Wasser und Energie erfordert. Und auch das Wirtschaftliche, weil eine Produktion für den Müll nichts anderes bedeutet als Misswirtschaft“, sagt Paloma Sánchez Pello von der Ver-

►► Lebensmittel müssen an soziale Einrichtungen gespendet werden

einigung der Lebensmittel- und Getränkeindustrie (Fiab).

Eine der wichtigsten gesetzlichen Neuerungen besteht darin, dass alle Unternehmen der Nahrungsmittelkette von der Produktion über die Veredelung, die Verteilung bis hin zur Gastronomie aufgefordert werden, Pläne gegen den Verlust und die Verschwendung von

Lebensmittel aufzustellen. „Diese Pläne stellen fest, warum Verschwendung entsteht und suchen nach technisch möglichen Alternativen. Ausnahmen bestehen nur für kleine Betriebe“, erklärt Ignacio García Magarzo, Generaldirektor der Vereinigung der Vertriebs-, Selbstbedienungs- und Supermarktunternehmen (Asedas).

Lebensmittel müssen, bevor sie entsorgt werden, dem menschlichen Verbrauch zugeführt werden, beispielsweise mit der kostenlosen Abgabe an soziale Einrichtungen wie etwa Lebensmittel-Tafeln. Das wird in Spanien bereits vielfach auf freiwilliger Basis praktiziert, jetzt aber ist das Spenden vorgeschrieben. Was nicht gespendet werden kann, muss der Herstellung von Tiernahrung, Biokraftstoff oder der Kompostierung dienen.

Gastronomie und Hotellerie sind aufgefordert, ihren Gästen kostenlos Behältnisse zur Verfügung zu stellen, um das, was nicht gegessen wird, mitnehmen zu können. Die Behältnisse müssen wiederverwendbar und recycelbar sein. Auch diese gesetzliche Vorgabe wird vielfach bereits praktiziert. Und sei es mit Alu-Papier, das dem Gast gegeben wird.

Supermärkten und Lebensmittel-Läden wird vom Gesetz empfohlen, gesonderte Verkaufslinien mit „nicht perfekten“ oder „unästhetischen“ Produkten einzurichten. Zudem sollen saisonale, regionale und ökologische Produkte bevorzugt beworben werden. Das wird in Supermärkten bereits verfolgt, erstreckt sich aber jetzt per Gesetz auf den gesamten Sektor. Ferner soll der Verkauf von Produkten intensiviert werden, deren Mindesthaltbarkeit vor dem Ablauf steht. Das ist auch nicht neu.

Krieg und Frieden

Mehr Geld für Verteidigung

Madrid – sk. Während Ministerpräsident Pedro Sánchez im Parlament höhere Verteidigungsausgaben ohne auch nur „einen Cent“ bei Sozial- und Umweltausgaben zu kürzen, verteidigte, demonstrierten am

Mittwoch Hunderte Friedensaktivisten vor dem Parlament gegen die geplante Aufrüstung, die „keinen Frieden, sondern uns nur noch näher an einen Krieg bringen wird.“ Das für einen politischen Weg aus der Ukraine-Krise eintretende Manifest unterzeichneten zahlreiche Persönlichkeiten aus Kunst und Kultur.

Auch bei der ersten Parlamentsdebatte über dieses Thema fand Pedro Sánchez nicht die erhoffte Unterstützung, den Etat für Verteidigung auf zwei Prozent des Bruttoinlandsprodukts vor 2029 hochzuschrauben. Dabei wählte er einen pädagogischen Ton und zeichnete ein Bild von einem Europa, das neuen Herausforderungen ei-

genverantwortlich mit einer geeinteren, koordinierteren und solidarischeren Außen-, Verteidigungs- und Wirtschaftspolitik begegnen müsse. Doch die staatlichen Interessen wogen der PP nicht schwer genug, um Sánchez Schützenhilfe zuzusichern. Auch konnte die Regierung nicht die Zweifel der linken Bündnispartner zerstreuen.



Ausgerechnet kurz vor Ostern steigen die Eierpreise – Zufall?

Foto: dpa

Eierkrise erfasst Spanien

Wegen Vogelgrippe und Spekulation

Madrid – tl. Eier sind offenbar das neue Olivenöl. Kein anderes Lebensmittel hat sich in Spanien zuletzt so verteuert wie das Hühnerei. Offenbar erfasst die Eierkrise auch immer mehr Länder in Europa. Die Gründe sind vielfältiger Natur. Die Vogelgrippe in den USA und Nordeuropa dezimiert die Legehennen-Bestände. Schon betteln die USA europäische Länder um Eier an. Zudem pusht die Werbung das Ei zum neuen Superfood, so dass die Nachfrage steigt. Und immer, wenn Angebot und Nachfrage auseinanderklaffen, gibt es für einige viel zu verdienen.

Die Verbraucherschutzorganisation OCU hat ermittelt, dass die Eierpreise in den spanischen Supermärkten im Februar ihren vorläufigen Höhepunkt erreicht hatten. Demnach kosteten ein Dutzend weißer Eier mittlerer Größe von neun Monaten noch im Schnitt 2,05 Euro. Im Februar waren es 2,14. Das entspricht einem Anstieg von fünf Prozent. „Vergleichen mit der Entwicklung der Verbraucherpreise in diesem Zeitraum, die bei 2,5 Prozent liegt, oder der Lebensmittelpreise mit plus 2,1 Prozent, ist das ein hoher Anstieg“, meint OCU.

Auch das Nationale Statistikinstitut (INE) kann die Ver-

teuerung bestätigen. Zwischen Februar 2022 und Februar 2025 sind Eier in Spanien um 40 Prozent teurer geworden. Das war Platz zwei hinter Olivenöl. Das allerdings ist inzwischen schon wieder um 25 Prozent billiger geworden. Während die Preise für Eier wieder ansteigen. Laut INE seit einem Jahr um vier Prozent. Einer der preistreibenden Effekte ist sicherlich die Vogelgrippe in einigen europäischen Ländern. Aber auch allgemein ist in Europa der Eierkonsum gestiegen. Mari Luz de Santos, Direktorin

►► Spanien produziert 14 Prozent aller Eier in der Europäischen Union

der Spanischen Vereinigung des Sektors der eierproduzierenden Unternehmen (Federovro) sieht die Gründe für den Mehrverbrauch darin, dass Eier heute nicht mehr wegen des Cholesterins als gesundheitsschädlich angesehen werden.

Stattdessen gilt das Ei als Proteinspender und der Gesundheit dienlich. „Während die Nachfrage steigt, wird das Angebot in der EU durch die Vogelgrippe vor allem in den nordeuropäischen Ländern gedrückt. So sind in den vergangenen Monaten 15 Millionen Legehennen verschwunden“, erklärt de Santos.

In Spanien aber ist seit Februar 2023 kein Fall von Vogelgrippe mehr aufgetreten. Die Seuche fällt somit als Grund für die Preissteigerungen weg. Allerdings: Spanien ist ein wichtiger Eierproduzent in Europa. Der Anteil an der Produktion in der EU liegt bei 14 Prozent. In normalen Jahren gehen laut de Santos rund 20 Prozent der Produktion in den Export. Angesichts der Vogelgrippe in anderen Ländern und vor allen den USA könnte es sein, dass die Exporte zunehmen. Damit würden Eier im Inland knapp.

Allerdings gibt es keine Statistik, die das sattefest belegen könnte. Aber auch ohne mögliche Exportsteigerungen lässt sich feststellen, dass der nationale Eierkonsum zugenommen hat. Bis November 2024 (neue Daten liegen nicht vor) hatten die Haushalte in Spanien im Vergleich zum Vorjahreszeitraum bereits 3,2 Prozent mehr Eier verbraucht, wie aus dem monatlichen Lebensmittelbericht des Landwirtschaftsministeriums hervorgeht.

Ebenfalls in den Blickpunkt geraten ist die Entwicklung der Erzeugerpreise und was die Endverbraucher im Supermarkt für Eier bezahlen. Bei beiden ist es zuletzt nach oben gegangen. OCU aber meint, dass „es mit Blick auf die Kosten keinen Anstieg dieser Art hätte geben dürfen“.

Hüter der Tradition

Die Osterwoche in Alzira blickt auf eine Tradition von um die 600 Jahre zurück. Kaum eine andere Stadt nahe der Costa Blanca lebt Ostern mit so großer Leidenschaft wie die 7.000 Cofraden in der Kleinstadt Alzira. Der Publikumsmagnet aber sind die Doseles, regelrechte biblische Bühnenbildkonstruktionen, die eine Szenerie und Umrahmung für das bilden, was auf den Altären dargestellt wird. Auch andere Städte pflegen ganz eigene Osterbräuche.



Mehr in der



Startschuss für Straßenarbeiten

Teulada-Moraira – at. Am Donnerstag hat Teuladas Rathaus mit den seit Langem geforderten Arbeiten zur Verbreiterung der Verbindungsstraße zwischen Teulada und Moraira (CV-743) begonnen. Damit soll die Verkehrssicherheit erhöht werden. Im Zuge der Arbeiten, für die vier Monate angesetzt werden, bleibt in der ersten Phase das Teilstück von der Glorieta Gabriel Miró bis zur Kurve am Altersheim in Rich-

tung Teulada nach Moraira gesperrt, in die andere Richtung ist es befahrbar. Zwei Umleitungen sind ausgeschildert, die eine davon nur für Pkw, die andere für Lkw (siehe Abbildung unten). Bürgermeister Raúl Llobell bat alle Verkehrsteilnehmer wegen der Unannehmlichkeiten um Verständnis. Es seien notwendige Arbeiten, „die aus Teulada-Moraira einen besseren Ort zum Leben und zum Besuchen machen“.

Ausbau der CV 743 zwischen Teulada und Moraira ab dem 27. März

Das Rathaus Teulada informiert

1 Umleitung für alle Arten von Fahrzeugen
Durchfahrt Richtung Moraira gesperrt

2 Umleitung nur für PKW
Durchfahrt Richtung Moraira gesperrt

Die erste Umleitung führt über die CV-740 von Teulada nach Benitachell, die zweite, nur für Pkw geeignete Alternative vom Camí Sant Miquel über die Carretera del Pas und dann Richtung Camí Les Rotgetes bis zur CV-743, Höhe Bootsparkplatz Náutica Mengual. Weitere Informationen im nebenstehenden Artikel.

Teulada Moraira
Ajuntament de Teulada

Shopping im Dorf

Callosa d'en Sarrià – fin. Callosa ist sicherlich kein Shopping-Paradies, hat aber durchaus besonderen Einzelhandel – vom Honig-Geschäft Ivars bis zur Käse-rei San Antonio, die regelmäßig Preise abräumt. Geschäfte aller Art, von Anwaltskanzleien über Handwerker bis zu Modeboutiquen, Fitnessstudios und Tankstellen, hat das Rathaus jetzt in einem Flyer zusammengefasst. Auch ein Stadtplan samt Erklärungen zu Sehenswürdigkeiten ist dabei. 5.000 gedruckte Exemplare gibt es, außerdem online ein Gratis-PDF unter tinyurl.com/3phvshjm.

Inklusion fördern

Calp – os. Der Stadtrat und die Grupo Social Once haben gemeinsame Projekte vereinbart, um die Inklusion von Menschen mit Behinderungen zu fördern. Im Fokus stehen Barrierefreiheit, berufliche Eingliederung und Sichtbarkeit. Geplant sind unter anderem Workshops zur Arbeitsintegration, Schulungen zu Zugänglichkeit und die Umsetzung von Inklusionsmaßnahmen. Bürgermeisterin Ana Sala sprach von einem „wichtigen Schritt hin zu einer inklusiveren Gesellschaft“.

Immer mehr Radfahrer auf Montgó-Strecke zwischen Dénia und Jávea

Jávea – at. Für die einen ist es der kürzeste, wenn auch ein kurvenreicher Weg zur Arbeit, für die anderen ein Freizeitvergnügen: Die Carretera de Les Planes, die Jávea und Dénia über den Montgó verbindet, müssen sich, wie so viele andere Bergstrecken der Marina Alta auch, Radsporthler und Autofahrer teilen. Dass das nicht immer funktioniert, hat PSOE-Sprecher José Chulvi vergangene Woche in Jáveas Plenum angemerkt und Lösungen gefordert. Zustimmung erhielt er dabei, ausnahmsweise mal, von Bürgermeisterin Rosa Cardona (PP).

Neben Radprofis, so Chulvi, würden auch immer mehr Radtouristen, vermehrt auf E-Bikes, die Straße mit ihren teils engen, schlecht einsehbaren und von Vegetation überwucherten Abschnitten gerne nutzen. Auch Tourismusunternehmen seien auf den Trichter gekommen und hätten die Strecke in ihr Programm aufgenommen. Mit allem Drum und Dran, bis hin zu Erfrischungsständen für die durstigen Sportler ganz oben an der Einfahrt zum Schießplatz.

Der Fahrradtourismus sei eine nachhaltige und umweltverträgliche Aktivität, betonte José Chulvi vorweg. Ein Problem entstehe jedoch, wenn



Bergstraßen sind bei Radfahrern beliebter denn je.

Foto: David Revenga

sich diese eigentlich individuelle Aktivität zu einem Tourismusprodukt entwickle, siehe Massentourismus. Die Situation in Les Planes sei nicht mehr haltbar. Auf 70 bis 80 Fahrradfahrer stoße man hier an manchen Tagen. Was zu gefährlichen Situationen führe – Autofahrer, die die Geduld verlieren und bei gefährlichen Überhol-

manövern das Leben von Radfahrern, Autofahrern oder das eigene in Gefahr bringen.

Nachhaltig versus Massen

Die Lösung? Der Fahrradtourismus müsse genauso reguliert werden wie touristische Aktivitäten an Jáveas Küsten, wo zum Beispiel für einerseits

nachhaltige, andererseits von immer mehr Menschen genutzte Aktivitäten wie Padel Surf oder Kajakfahren Regeln aufgestellt wurden. Auch müssten Unternehmen, die diese Raddtouren im Angebot haben, auf ihre Genehmigung geprüft werden. „Wir können doch kein Freizeitpark sein“, so Chulvi.



Mit der **App Mi Quirónsalud** können Sie alle Aspekte rund um Ihre Gesundheit verwalten

quironsalud.com

Hospital Quirónsalud Torrevieja Partida de la Loma, s/n - 03184 Torrevieja, Alicante - +34 966 921 313



25 Jahre engagiert für Ihre Gesundheit

Ein Vierteljahrhundert Innovation, zweieinhalb Jahrzehnte Spitzentechnologie, fünf Jahre persönliche Betreuung und vor allem 25 Jahre Berufung zum Service.

Danke Torrevieja



Hospital  **quirónsalud**
Torrevieja

Wedeln in Elche

Elche – sg. In Elche haben die Ostervorbereitungen früher begonnen als gewöhnlich. Die Meister des Flechtens haben das Binden der Palmwedel vorgezogen. Die Wedel dürfen am Palmsonntag, sieben Tag vor Ostersonntag, nicht fehlen. Der Tag wird in Elche groß mit einer Prozession gefeiert, bei der Zehntausende von Menschen mit Palmwedeln durch die Stadt ziehen. Palmen gelten als Sinnbild des Leben. Doch das Wetter bedroht sie. Wegen des trockenen Sommers und Winters, trotz der jüngsten Regenfälle, ist die Produktion zurückgegangen. Zudem besteht die Gefahr, dass Parasiten die Pflanzen befallen könnten. Um den Schildläusen zuvorzukommen, wird schon früh geerntet.

Haustiere vergiftet

Pilar de la Horadada – os. In Pilar de la Horadada wurden in letzter Zeit mehrere Katzen und ein Hund vermutlich durch Giftköder getötet. Die betroffenen Tiere zeigten deutliche Symptome wie Schaum vor dem Maul und Verhaltensauffälligkeiten – typische Anzeichen einer Vergiftung. Die Guardia Civil hat Ermittlungen eingeleitet, auch die Ortschaftspolizei ist involviert. Anwohner und Tierschutzvereine sind alarmiert und fordern Kontrollen sowie öffentliche Aufklärung, um weitere Fälle zu verhindern.

Ostern keine Strandbars

Torreveija – sg. Die beliebten Chiringuitos an den Stränden von Torreveija bleiben zu Ostern geschlossen. Der Grund: Die Vergabe der Konzessionen der zehn geplanten Strandbars ist zu spät ausgeschrieben worden und wird bis Mitte April nicht abgeschlossen sein. Eigentlich hätten die Lokale schon am 15. März öffnen sollen. Die Chiringuitos befinden sich an den Stränden von La Mata, Cabo Cervera, Los Locos und Los Naufragos.

Zweiter Mord-Verdächtiger

Zweite Person soll bei Tötung eines Mädchens in Orihuela Costa mitgemischt haben

Orihuela Costa – sg. Der brutale Mord an einem 15-jährigen Mädchen in Orihuela Costa am 24. November, nur wenige Stunden vor dem Internationalen Tag gegen Gewalt gegen Frauen, lässt die Gemeinde nicht zur Ruhe kommen. Die Schülerin wurde mutmaßlich von ihrem 17-jährigen Ex-Freund getötet, nachdem sie die Beziehung beendet hatte. Er schnitt ihr in einer engen Gasse die Kehle durch.

Als die Geheimhaltung der Ermittlungen aufgehoben wurde, wurde bekannt, dass das Jugendgericht in Alicante einen zweiten Verdächtigen inhaftieren ließ, einen ebenfalls 17-jährigen Mitschüler, der an dem Verbrechen beteiligt gewesen sein soll. Er war festgenommen worden, nachdem der Ex-Freund ihm den Mord in die Schuhe schob. Der Beschuldigte gab zwar zu, dabei gewesen zu sein, aber die Tat nicht begangen zu haben. Beide 17-Jährige machten sich gegenseitig für den Mord verantwortlich.

Blutspuren und eine Zigarette

Der Version des Ex-Freundes zufolge soll das Paar Drogen-



Das Opfer wurde in einer engen Gasse in Orihuela Costa getötet. Foto: EFE/Pablo Miranzo

schulden bei dem 17-Jährigen gehabt haben, der ein Treffen forderte, um dem Mädchen einen Denkkzettel zu verpassen,

Schule mit Problemen: Schlägereien sind an der Tagesordnung

der in einem Mord endete. Bei der Durchsuchung der Wohnung des neuen Verdächtigen fand die Guardia Civil Blutspuren auf einem Motorroller, Handschuhen, einem Helm

und einem Schuh. DNA-Tests sollen feststellen, ob es sich um das Blut des Opfers handelt. Zudem wurde am Tatort eine Zigarette der Marke sichergestellt, die der Verhaftete raucht. Das Mädchen und die beiden Verdächtigen besuchten die dieselbe weiterführende Schule IES Playa Flamenco, die einzige in Orihuela Costa. Das Opfer und der zuletzt Verhaftete gingen in dieselbe Klasse, während der Ex-Freund eine Ausbildung absolvierte.

Elternvertreter beklagen die

Zustände an der Schule, an der rund 1.000 Jungen und Mädchen unterrichtet werden. Schlägereien, Mobbing, Aggressionen, Missbrauch, Alkohol, Drogen, Waffen und Schwänzen seien an der Tagesordnung. Sowohl Mädchen als auch Jungen prügeln sich und setzten dabei häufig Messer ein.

Auch vier Monate nach dem Gewaltakt habe sich nichts daran geändert. Alles sei so schlimm wie immer, sagte eine Mutter gegenüber der Zeitung „Información“. Immer wieder würden Videos von Schlägereien in und um die Schule kursieren.

Falken Tours

Neue Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9.30 - 16 Uhr · Sa. geschlossen

La Marina: hinter LIDL an der N-332, C/ Mar Báltico 8, Sector VIII, local 9 San Fulgencio, **Tel. 966 790 004 · ☎ 622 04 59 93**

La Zenia: Avda. de la Playa, 1, local 5, **Tel. 966 730 151 · ☎ 711 08 82 39**

Weitere Angebote auf Facebook:



**2025 – 8 Tage Mittelmeerkreuzfahrt
MSC Grandiosa ab Valencia**



Preise	Innen Fantastica	Balkon
1. Mai	-	1.299 €
29. Mai	1.109 €	1.389 €
19. Jun	1.299 €	1.599 €
25. Sept.	1.109 €	1.439 €
2. Okt.	1.089 €	1.419 €
23. Okt.	1.089 €	1.419 €

- Preis pro Person in Doppelkabine inklusive All inklusive Getränkepaket „Easy Plus“, Hafengeb. und Trinkgelder.
- Bustransfer von La Zenia, Torreveija, Quesada, La Marina, Elche, Benidorm und Ondara inklusive.

**11 Tage Mittelmeerkreuzfahrt
MSC Musica ab Alicante**



23. April und 3. Mai 2025

inkl. Parkplatz direkt am Hafen

Innen Fantastica (IRI) 1.550 €

Balkon Fantastica (BRI) 1.800 €

- Preis pro Person in Doppelkabine inklusive All inklusive Getränkepaket „Easy“, Hafengeb., Trinkgelder und Parkplatz.

10. Oktober 2025

Innen ab 1.469 €

Balkon ab 1.819 €

- Preis pro Person in Doppelkabine inklusive All inklusive Getränkepaket „Easy Plus“, Hafengeb. und Trinkgelder.
- Bustransfer von La Zenia, Torreveija, Quesada, La Marina und Elche inklusive.

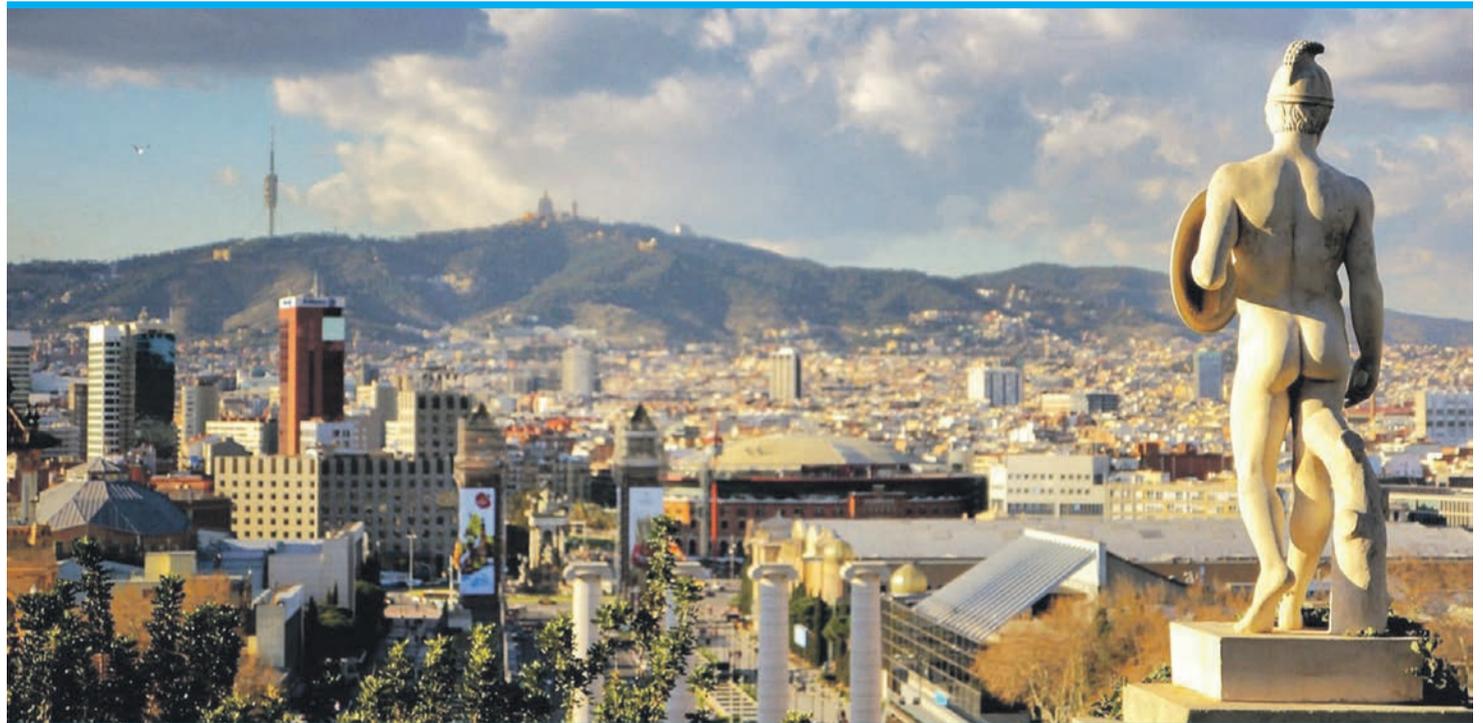
Low Budget in Barcelona

Abseits vom Touristenstrom unterwegs in der Landeshauptstadt

Analea Schäfer
Barcelona

Die Großstadt-Perle am Mittelmeer: Barcelona. Perle ja, aber durch den Massentourismus und die wachsende Inflation steht die katalanische Hauptstadt ziemlich unter Druck. Auch deshalb könnte man meinen, dass ein Aufenthalt in der Mittelmeer-Metropole ganz schön auf den Geldbeutel drückt, doch das muss nicht unbedingt so sein: Folgt man den richtigen Angeboten und Tricks, kann man sich auch auf Sparflamme in Barcelona bewegen und trotzdem das Leben in vollen Zügen spüren und genießen.

Nach Barcelona kommt man gut mit dem Zug. Die Tickets können im Vorfeld über *renfe.com* gebucht werden, lassen sich aber auch über *ouigo.es* und *iryo.eu* erwerben. Das sind relativ neue, alternative Schnellzuganbieter, die Fahrkarten sogar noch günstiger als bei der Staatsbahn anbieten. Im Zugticket mit inbegriffen ist der Sitzplatz. Die Preise hängen auch von der Tageszeit ab und liegen zum Beispiel ab Valencia zwischen 9 und 55 Euro. So lässt sich Barcelona ganz entspannt und preiswert erreichen.



Aussicht auf die atemberaubende Weite von Barcelona – Wie hier vom Park Güell.

Fotos: Analea Schäfer / dpa

Angekommen am Bahnhof, Estación de Barcelona-Sants, sollte man erstmal ein Ticket für die öffentlichen Verkehrsmittel erwerben. Das Netz ist sehr gut ausgebaut, die Nutzung der Metro und Busse deshalb sehr zu empfehlen. Bei jeder Metrostation gibt es Fahrkartenautomaten, an denen man sich zunächst eine 10-Fahrten-Karte „10 viajes“ für knapp 14 Euro geben lassen kann. Vor Fahrtantritt passiert man die Check-in-Schranke mit einer solchen Karte und kann dann jeweils pro „Abstempeln“ eine Stunde fahren. Bei den Stationen steht meistens Perso-

nal hilfsbereit zur Seite.

Als eine Anlaufstelle der Barcelona-Besichtigung bietet sich der Parc de la Ciutadella an. Der Eintritt ist frei, geöffnet ist er täglich ab 10 Uhr. Der berühmte historische Park im Stadtteil Ciutat Vella wurde ursprünglich auf dem Gelände einer Festung aus dem Spanischen Erbfolgekrieg erbaut. Er wurde 1888 für die Weltausstellung erweitert und ist heute eine der beliebtesten Erholungsflächen der Stadt. Der Parc de la Ciutadella beherbergt mehrere Sehenswürdigkeiten, darunter der beeindruckende Brunnen von la Ciutadella, der vom Baumeister Josep

Fontsé entworfen wurde. Außerdem befindet sich hier Barcelonas Zoo, der 1892 eröffnet wurde. Tickets für den Zoo erhält man am günstigsten online für zirka 20 Euro, Kinder und Senioren bekommen Rabatt.

►► 10-Fahrten-Karte „10 viajes“ für knapp 14 Euro

Auch das Parlament von Katalonien ist in einem historischen Gebäude im Park untergebracht. Ein künstlich angelegter See bietet die Möglich-

keit, Boote zu mieten, und der Passeig de la Llotja lädt zu entspannten Spaziergängen ein.

Auf den Straßen unterwegs, sticht sofort die architektonische Einzigartigkeit Barcelonas ins Auge: Hier vermischen sich

römische Überbleibsel – in Form von Mauern, Torbauwerken und Tempeln –, gotische Architektur, mittelalterliche, enge Gassen und historische Plätze aus dem 13. Jahrhundert sowie der Modernisme, eine katalanische Variante des Jugendstils des 20. Jahrhunderts. Von außen lässt sich all das komplett kos-



HOSPITAL SAN CARLOS

WIR WACHSEN WEITER ZUSAMMEN MIT IHNEN

Erweitertes Angebot von medizinischen Fachrichtungen

Erneuerung der stationären Bereiche, Sprechstundenräume sowie Operationssäle

Neue Abteilung für Zahnheilkunde und Kieferchirurgie

24-Stunden-Notaufnahme

WIR ARBEITEN MIT ALLEN VERSICHERUNGSGESELLSCHAFTEN ZUSAMMEN

☎ 679 144 005 ☎ 965 174 737

☎ 699 613 796 NOTAUFNAHME

LADEN SIE UNSERE NEUE APP HERUNTER

www.hospitalsancarlos.es

tenlos entdecken.

Damit nicht genug, auch aus dem 19. Jahrhundert aufgekommener Neoklassizismus und Eklektizismus schmücken die katalanische Hauptstadt. Während der Industrialisierung entstanden viele der prunkvollen Gebäude entlang des Passeig de Gràcia, wie die Casa Lleó Morera und die Casa Amatller, die sich durch reich verzierte Fassaden auszeichnen. Das Eixample-Viertel, welches im 19. Jahrhundert von Ildefons Cerdà entworfen wurde, ist bekannt für seine geraden Straßen, großen Blöcke und modernen Wohngebäude im Stil des Neoklassizismus.

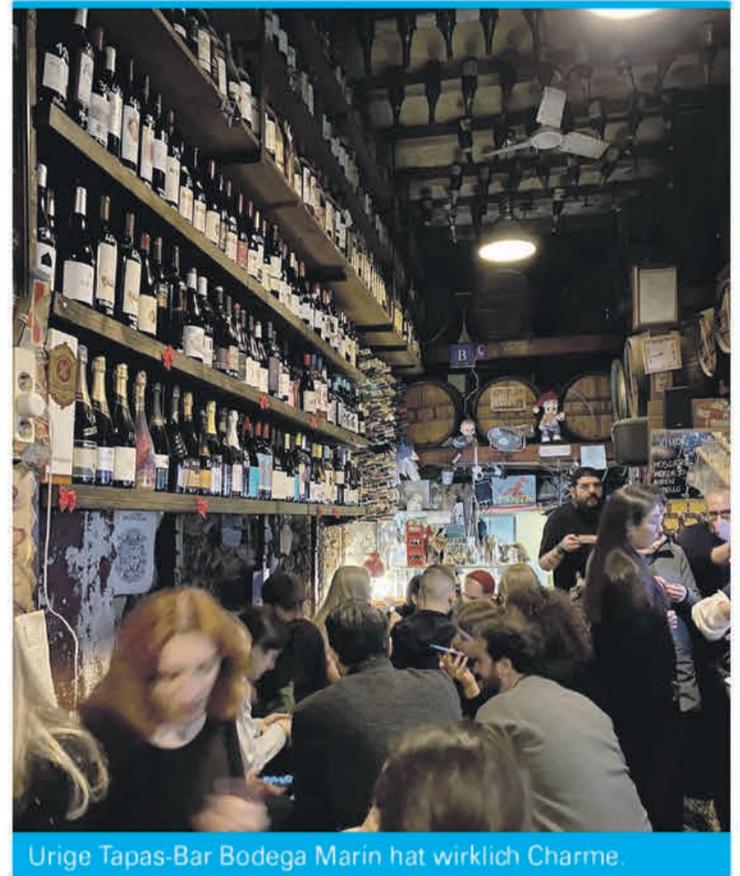
Und was kam dann?

Im 20. Jahrhundert und darüber hinaus hat Barcelona eine Reihe von modernen und zeitgenössischen Architekturprojekten hervorgebracht. Ein bemerkenswerter Beitrag dazu ist der Wolkenkratzer Torre Agbar, entworfen von Jean Nouvel, der zu einem der bekanntesten modernen Wahrzeichen der Stadt geworden ist. Heute ist Barcelona eine der führenden europäischen Städte in den Bereichen Kunst, Architektur und Wirtschaft. Die Werke von Antoni Gaudí, darunter die Sagrada Família und der Park Güell, sind heute weltberühmt und ziehen Millionen von Touristen an.

Apropos Park Güell: Wer Barcelona von oben sehen will, kann im Park Güell einen weiten und herrlichen Ausblick genießen. Der Eintritt zu den öffentlichen Gartenflächen ist gratis. Der Eintritt zur Gaudí-Welt kostet zwischen 15 und 22 Euro, aber der Erwerb ist nicht zwingend notwendig, um die



Der Mercantic liegt 20 Minuten vom Zentrum entfernt.



Urige Tapas-Bar Bodega Marin hat wirklich Charme.

atemberaubende Atmosphäre über der Stadt zu spüren.

Nach dieser kleinen Reise ist der Hunger sicherlich groß. Wer es gut und günstig mag, könnte zum Beispiel das Billy-Brunch aufsuchen. Das Frühstückslokal hat täglich von 9.30 bis 17 Uhr geöffnet und bietet nicht nur vegane und vegetarische Alternativen, sondern auch ein tolles Preis-Leistungsverhältnis. Insgesamt ist das Billy-Brunch fünf Mal in Barcelona aufzufinden. Mehr Infos unter: billybrunch.com.

Nach der Stärkung nimmt man am besten wieder das 10-Fahrten-Ticket in die Hand und auf geht's mit dem Zug knapp 20 Minuten in Richtung Norden, nach Sant Cugat del Vallès,

einem Vorort der Stadt: zum Mercantic. Ein Flohmarkt und Antiquitätenmarkt mit einer großen Auswahl an Vintage-Möbeln, Kunstwerken, antiken Objekten und Sammlerstücke. Die Verkaufsflächen sind in verschiedene Bereiche unterteilt, die diverse Stile und Epochen abdecken, von modernen Möbeln der Mitte des 20. Jahrhunderts bis hin zu klassischen Antiquitäten. Mercantic ist besonders bekannt für seine einzigartige Atmosphäre, die durch regelmäßige Veranstaltungen wie Ausstellungen, Konzerte und Workshops noch verstärkt wird. Der Markt ist täglich außer montags geöffnet. Besucher können Mercantic bequem mit dem Zug erreichen, indem sie

bis zur Station Sant Cugat fahren und dann einen kurzen Fußweg in Kauf nehmen. Wer mit dem Auto kommt, findet Parkmöglichkeiten in der Nähe. Auf dem Mercantic kann auch gespeist und getrunken werden,

dega authentische spanische Tapas und Weine in einer gemütlichen und einladenden Atmosphäre, viele Gerichte gibt es für unter zehn Euro.

Auch mal ans Meer

Nicht nur Tapas und die vielfältige Bauweise machen die katalanische Hauptstadt zu einem Highlight an der Mittelmeerküste, sondern auch die Nähe zur Küste. Wer Zeit hat, für den lohnt es sich, den Stadtstrand zu besuchen oder aber die Stadtgrenzen zu verlassen und nahegelegene Strände aufzusuchen – pure Entspannungsoasen, die den vielseitigen Städtetrip abrunden.

►► Auf den Straßen von Raval ist bei Nacht Vorsicht geboten

während man sich von der Sonne bestrahlen lässt.

Wer trotzdem noch hungrig ist, kann zum Beispiel die Bodega Marin aufsuchen: Eine traditionelle Tapasbar im Herzen von Barcelona. Gelegen im Viertel El Raval, bietet diese Bo-

Calp und Benissa beantragen Unterstützung für die Renaturierung des Barranco del Quisi

Die Rathäuser von Calp und Benissa haben sich zusammengeschlossen, um Hilfen für die Renaturierung des Barranco del Quisi zu beantragen. Die Gelder sollen bei der Stiftung für Artenvielfalt des Umweltamtes beantragt werden, die von dem EU-Fonds Feder kofinanziert wird.

Es handelt sich um ein Vorhaben, das von beiden Gemeinden nachdrücklich gefordert wurde und das die Sicherheit der Schlucht verbessern und

gewährleisten soll, und somit auch zur Erhöhung der Artenvielfalt beiträgt. Das Schilfrohr *Arundo Donax*, eine invasive Art, soll beseitigt werden, was die Gefahr von Überschwemmungen minimiert würde. Es sei daran erinnert, dass diese Schlucht, wie viele andere im Mittelmeerraum, in der Trockenzeit kaum Abfluss hat, der sich allerdings bei sintflutartigen Regenfällen drastisch verschärfen kann. Bei einem solchen Ereignis im September



2022 kam der Beamte der örtlichen Polizei Juan Manuel Policarpo Moll bei der Ausübung seines Dienstes ums Leben.

Die Stadtverwaltungen von Calp und Benissa haben seither

mehrere Sitzungen zu dieser Problematik abgehalten, unter anderem auch mit dem für diesen Barranco verantwortlichen Wasserwirtschaftsamt von Júcar. Beide Gemeinden wollen nun europäische Hilfen nutzen und sich gemeinsam für die Umsetzung des Projektes einsetzen.

Die Initiative würde es ermöglichen, die zahlreichen Schilfbestände von *Arundo Donax* mit Hilfe der Solarisationstechnik zu beseitigen: Der Ab-

deckung des Bodens mit schwarzen Planen, unter der hohe Temperaturen erreicht werden, die die Wurzeln der Pflanze abtöten. Anschließend sollen einheimische Arten gepflanzt werden. All dies mit dem Ziel, die beiden Städte durch einen großen grünen Gürtel miteinander zu verbinden.

Für das Projekt steht ein Gesamtbudget von 2.250.000 Euro zur Verfügung, wovon 60 % über den EU-Fond FEDER finanziert werden sollen.

Tierheime in der Region

Alcoy

► SPAP

Ctra. Alcoy-Bañeres s/n
Mo.-Fr. 11-13 Uhr, 16-19 Uhr
Sa. und So. 11-13 Uhr,
650 579 108, 649 394 642
info@protectoradealcoy.com,
www.protectoradealcoy.com

Alicante

► SPAP

Camino Viejo de Elche, km 7
(bei Golfplatz El Plantio). Täglich
10-14 und 17-19 Uhr. 965
960 224 und 659 045 593.
www.protectoraanimalessali
cante.org. Facebook: Albergue
Animales Alicante

► Asoka el Grande

Diseminado Fontcalent, 37B.
asokaelgrande@gmail.com.
Facebook: Asoka el Grande

Altea

► Somos Gos

610 065 494, Ángeles.
Facebook: Somos Gos

Benidorm

► SPAP

Partida de Salto del Agua 60
965 856 268 und 966 896 912
info@protectorabenidorm.org
www.protectorabenidorm.org
Facebook: Spap Benidorm

► Asociación Acción Mascotas

Benidorm und Umgebung
654 729 977
accionmascotas@gmail.com

Calp/Benissa

► Perrera Municipal

N-332 Calp – Altea. Mo. bis Fr.
10-14 Uhr. Infos: 965 839 294

► Tierschutzverein Calpe ► Apad

Not-Felle



Brandon kam gemeinsam mit seinem Bruder zu uns ins Tierheim. In den ersten Tagen war er noch etwas schüchtern, doch inzwischen hat sich der kleine Kerl zu einem lebensfrohen und liebenswerten Welpen entwickelt. Mit anderen Hunden versteht sich Brandon prima und zeigt keinerlei Scheu, seine Umgebung neugierig zu erkunden. Streicheleinheiten und liebevolle Aufmerksamkeit sind für ihn das Größte! Natürlich ist Brandon noch sehr jung und muss die

Grundregeln für ein harmonisches Zusammenleben mit den Menschen erst noch lernen. Doch er ist aufmerksam, klug und wissbegierig. Brandon wird ausgewachsen eher zu den größeren Hunden gehören. Wer möchte diesem charmanten Junghund ein liebevolles Zuhause schenken und ihn auf seinem Weg ins Leben begleiten?

Kontakt: Tel. 966 427 678,
info@apad-apad.org,
www.apad-apad.org

und Benissa

Les Bassetes 2H, 965 830 817
spacalpe@yahoo.es
www.hundeschicksale.de
Facebook: TSV Calpe – Benissa

Dénia

► Aldea Felina (Katzenschutz)

Sonntags 10-12 Uhr oder nach Vereinbarung. 686 199 322
cats@aldeafelina.es
www.aldeafelina.es
Facebook: Aldea Felina (Dénia)

Partida Madrigueres Sur 36 B
Täglich 10-13.30 Uhr, Di. und Do. 17-19.30 Uhr. Für freiwillige Helfer und Gassigeher: täglich 9-13 Uhr und 17-20 Uhr. 966 427 678, 689 594 387 info@apad-apad.org, www.apad-apad.org, Facebook: Tierheim Apad

Gandía/La Safor

► S.P.A.M.A. Safor

Camino de la Banyosa s/n
Besuchszeiten: Mo.-Fr. 16.30-18 Uhr, Sa. 11-13 Uhr,
690 135 293 Kathrin Enke (deutsch), www.spamasafor.org
Facebook: Tierheim Gandia

La Nucía

► Asociación Protectora de Animales de La Nucía

Polígono Industrial de l'Alberca, Parcela 5. Besuchszeiten: Täglich 10-13 Uhr und 17-19 Uhr (im Sommer), 16-18 Uhr (im Winter). Samstag-nachmittag geschlossen. Freiwillige willkommen (Gassi gehen). 648 100 640, info@protectoraanimalesslanucia.com, www.protectoraanimalesslanucia.com. Facebook: Protectora de Animales de La Nucía

Jávea

► A.P.A.S.A.

Camí de les Sorts 27
Tägl. 10-13 Uhr und 17-20 Uhr. 966 463 976, 618 754 635, www.apasa.eu, apasa.javea@

gmail.com. Facebook: Apasa.

Oliva

► Vedama, Camí Pujale

11-13 Uhr und 17-20 Uhr
687 278 939, 622 378 177
vedamaoliva@yahoo.es, www.vedama.es, Facebook: Protectora d'animals d'Oliva, Vedama

Orihuela Costa

► Happy Animales Spanien

616 792 355, Mona Nowak.
www.happyanimalesspanien.com

San Isidro

► SAT Tierheim

Polígono 2, Parcela 149.
966 710 047
info@satanimalrescue.com
www.satanimalrescue.com.

Sella/Villajoyosa

► A.G.A. Amigos de los Gatos abandonados Gnadenhof und Katzenherberge „La Palmera“.

Facebook: Katzenherberge La Palmera
965 972 258, 608 961 170

Benissa/Teulada/Moraira

► Akira Dog Sanctuary

Pol. Ind. La Pedrera N-332
676 534 486, 657 689 567
info@akira-animals.com
www.akira-animals.com
Facebook: Akira Dog Sanctuary

► Pluto Protectora Ani-

males

693 704 255, Angelika Macholl
angelika@pluto-protectora-animales.org, www.pluto-protectora-animales.org. Charity Shop: Ctra. Moraira-Calp, Centro Moravit. Mo.-Fr. 10-14 Uhr, Sa. 10.30-13.30 Uhr.

Torreveija

► THCB – Tierhilfe Costa Blanca

www.tierhilfecostablanca.ch,
Facebook: Stiftung Tierhilfe Costa Blanca

► Flehende Augen Torreveija

Barrio Los Pérez 43. Los Montesinos. Susanne Nowak, sunowak@web.de, Facebook: Flehende Augen von Torreveija

► Albergue Municipal de Animales Torreveija

C/ Nenúfares s/n (zwischen Policía Local und Ecoparque, gegenüber Carrefour). Mo.-Fr. 10-14 Uhr, Sa., So., u. Feiertage 9-13 Uhr. proteccionanimal@torreveija.eu, Facebookseite: Concejalía de Protección Animal de Torreveija

► Animalistas Torreveija

Tierschutzverein. Arbeitet mit der Albergue Municipal de Animales Torreveija zusammen. animalistasorreveija@hotmail.com, Facebook: Animalistas Torreveija

El Verger

► S.C.A.N. - Society for the Care of Animals in need

C/Alcoy, Ecke Cami Cremadella, im Polígono Industrial, 626 550 864, Barry Caulfield, Mo.-Fr. 9.30-13.30 Uhr u. 16.30-19 Uhr oder nach Vereinbarung. Charity Shop: Mo.-Sa. 10-13.30 Uhr. C/ Marqués de Estela 29, El Verger. scancenter9@gmail.com
www.scancostablanca.com
Facebook: Society for the Care of Animals in Need SCAN

Villajoyosa

► Spav

699 501 077, 636 785 409
spav.protectoravillajoyosa@gmail.com
Facebook: Spav La Vila

Villena

► SPAP - Sociedad Protectora de Animales y Plantas

C/ de San Sebastián 206, Mo.-So. 10-12. 616 391 813 (24 Stunden, keine SMS od. WhatsApp) www.protectoravillena.com

	5			8				3
6	3	7	9		1	4		8
			4				1	
		2			8			4
	8		1	4	2		3	
4			7			6		
	4				6			
8		1	5		9	2	4	7
2				1			6	

In die Sterne gestiert

Widder 21.3. - 20.4.
 LIEBE: Schlagen Sie dem Partner einmal wieder ein paar gesellige Unternehmungen vor.
 BERUF/FINANZEN: Eine Entscheidung wird letztlich doch noch zu Ihren Gunsten ausfallen.
 GESUNDHEIT: Achten Sie auf die Verdauung. Nicht zu viel essen.
 WOCHEN-TIPP: Missverstehen Sie einen Rat diese Woche nicht als Kritik.



Stier 21.4. - 20.5.
 LIEBE: Ob Familienmitglieder oder Freunde: Jeder benötigt in dieser Zeit Ihren Rat.
 BERUF/FINANZEN: Eine heikle Angelegenheit löst sich in Wohlgefallen auf.
 GESUNDHEIT: Massagen sind sehr entspannend in Ihrer Situation.
 WOCHEN-TIPP: Nicht schon wieder an morgen denken, sondern die freien Tage genießen.



Zwillinge 21.5. - 21.6.
 LIEBE: Lassen Sie sich fallen. Sie werden ganz sicher von sanften Händen aufgefangen.
 BERUF/FINANZEN: Die Kollegen sind hilfsbereit und Sie haben Hilfe nötig.
 GESUNDHEIT: Es kann nicht immer super laufen. Diese Woche leichtes Halskratzen.
 WOCHEN-TIPP: Legen Sie jetzt schon etwas für den Urlaub beiseite.



Krebs 22.6. - 22.7.
 LIEBE: Ihr Partner ist doch Ihr allerliebstes Gut, das Sie schützen müssen.
 BERUF/FINANZEN: Beim Entdecken neuer Geldquellen sind Sie außergewöhnlich findig.
 GESUNDHEIT: Vielleicht mal wieder das Fahrrad anstelle des Autos benutzen.
 WOCHEN-TIPP: Lassen Sie diese Woche ruhig und entspannt ausklingen.



Löwe 23.7. - 23.8.
 LIEBE: In dieser Zeit lüftet sich das Geheimnis, für wen Ihr Herz wirklich schlägt.
 BERUF/FINANZEN: Die Zeit ist gekommen, um über Geldanlagen nachzudenken.
 GESUNDHEIT: Ende der Woche ist es wieder deutlich besser. Vorher angegriffen.
 WOCHEN-TIPP: Weichen Sie diese Woche keineswegs von Ihrer Meinung ab.



Jungfrau 24.8. - 23.9.
 LIEBE: Solange sich das Liebeskarussell dreht, können Sie sich ruhig treiben lassen.
 BERUF/FINANZEN: Ein interessantes Arbeitsgebiet könnte sich bald auftun.
 GESUNDHEIT: Schonen Sie in den nächsten Stunden Ihre Gesundheit.
 WOCHEN-TIPP: Ständig erreichbar zu sein, stresst. Machen Sie Ihr Handy diese Woche aus!



Waage 24.9. - 23.10.
 LIEBE: Die Partnerschaft als Fels in der Brandung. Ein Vergleich, der diese Woche zutrifft.
 BERUF/FINANZEN: Eines nach dem anderen erledigen, alles andere lässt Hektik aufkommen.
 GESUNDHEIT: Stress kann diese Woche zu Kopfschmerzen führen.
 WOCHEN-TIPP: Überlegen Sie sich schon einmal, wo die nächste Reise hingehen soll.



Skorpion 24.10. - 22.11.
 LIEBE: Zeigen Sie sich unbedingt mal wieder von Ihrer leidenschaftlichen Seite.
 BERUF/FINANZEN: Geben Sie nicht jeder Versuchung nach. Es sollte etwas gespart werden.
 GESUNDHEIT: An Ihrer Kondition sollten Sie noch mehr arbeiten.
 WOCHEN-TIPP: Schrauben Sie Ihre Anforderungen an sich selbst herunter.



Schütze 23.11. - 21.12.
 LIEBE: Sie fühlen sich hin- und hergerissen. Sie müssen Ihr Gefühl genau überprüfen.
 BERUF/FINANZEN: Sie entwickeln gute Ideen und erhalten von allen Seiten Unterstützung.
 GESUNDHEIT: Diese Woche sollten Sie ein wenig Ruhe einkehren lassen.
 WOCHEN-TIPP: Lassen Sie sich persönliche Wohlmomente nicht nehmen.



Steinbock 22.12. - 20.1.
 LIEBE: Sie neigen nun verstärkt dazu, mit zweierlei Maß zu messen.
 BERUF/FINANZEN: Bei wichtigen Fragen besser einen Fachmann konsultieren.
 GESUNDHEIT: Mit Ihrer Kraft könnten Sie diese Woche Bäume ausreißen.
 WOCHEN-TIPP: Verabreden Sie sich zum Kaffeetrinken und tauschen Sie sich über den neuesten Klatsch aus.



Wassermann 21.1. - 19.2.
 LIEBE: Bald ist es soweit! Ein lang ersehntes Ziel Ihrer Herzenswünsche rückt näher.
 BERUF/FINANZEN: Seien Sie wachsam und achten Sie auf gute Argumentation.
 GESUNDHEIT: Nackenschmerzen hängen mit einer schlechten Haltung zusammen.
 WOCHEN-TIPP: Schlagen Sie eine Einladung diese Woche auf keinen Fall aus!



Fische 20.2. - 20.3.
 LIEBE: Sie müssen mit der Realität rechnen und sich keinen Illusionen hingeben.
 BERUF/FINANZEN: Sie stehen am Beginn einer aussichtsreichen Entwicklung.
 GESUNDHEIT: Alkohol könnte Ihnen diese Woche schlecht bekommen.
 WOCHEN-TIPP: Sie können ein Problem diese Woche mit Diplomatie lösen.



Abmagerungskuren	taktvoll	Fremdwortteil: mit	Wacholder-schnaps	Spitzname Lincolns	Elfenkönig	germanische Sagen-gestalt	franz. Physi-kerin † 1934	Roman von Emile Zola
früherer Name von Elche			Haus in der Albufera					erlöschendes Feuer
verblüht	Zentralstern			Debatte im Parlament				
<p>Zeitschriftenlieferservice für privat und Geschäft. Ohne Abo, Vertrag oder Mindestlaufzeit Info unter: 965 767 338 · 648 565 642</p> <p>Lassen Sie sich doch Ihre Zeitschriften bequem und preiswert von uns nach Hause oder ins Geschäft bringen. Wir liefern an der gesamten Costa Blanca.</p> <p>www.lesezirkel-spanien.com</p>								
Fest	veraltet: Tabak					afrikanisches Rund-dorf		Fels-öffnung
						franzö-sisch: Osten		
arge Lage						durch-sichtiges Material	Männer-name	Rufname des Ko-mikers Laurel
Pflanze an der Costa Blanca	leichtes Beiboot	kurz für: von dem						
			Lehrer Samuels	Fremd-wortteil: gleich		persön-liches Fürwort (4. Fall)		Umlaut
						Hinter-land von Valencia		
Schutz-patron v. Alicante, ... v. Bari	eh. rus-sische Raum-station			ab-züglich				asia-tische Holzart

Stimmen des Trostes

Kammerchor Amalthea bringt Brahms' Deutsches Requiem in Kirche von Ràfol

Valencia/Ràfol d'Almúnia – at. Dass Johannes Brahms mit seinem Deutschen Requiem (1856 bis 1868) bis heute Emotionen weckt, spüren nicht nur die Zuhörer, die dem Cor de Cambra Amalthea aus Valencia bei der Interpretation dieses Werks lauschen. Auch Chorleiterin Marta Mármol gibt zu, „dass es mir an einigen Stellen schwerfällt, zu dirigieren, ohne zu weinen“.

Dabei ist es eigentlich ein Gefühl des Trostes, das der Komponist mit seinem Deutschen Requiem spenden wollte. Anders als in Requiems üblich, betont Mármol, die das Stück mit ihrem Chor am Samstag, 12. April, 20 Uhr, im Rahmen der sakralen Musiktage (www.musica-sacra.es) in die Kirche nach Ràfol d'Almúnia bringt. Ein perfekter Rahmen für diese intime Version des Requiems, das in seiner Originalfassung für Solisten, einen

Chor mit über 200 Sängern und Orchester geschrieben wurde. In der Kirche von Ràfol wird es von den rund 30 Sängern des Chor Amalthea, Sopran- und Bariton-Solisten, Piano und Timbales interpretiert.

Tücken des Deutschen

„In dieser Version glänzt der Chor sehr viel mehr“, sagt Marta Mármol, die sich in ihrer Ausbildungszeit in Holland „in das Stück verliebte“ – und dort von ihrer deutschen Freundin auch die nötigen Kenntnisse in deutscher Aussprache vermittelt bekam. Ihren spanischen Sängern die Besonderheiten der deutschen Laute näherzubringen, „hat uns viel Arbeit gekostet“, sagt sie lächelnd.

Doch zurück zum Inhalt des Requiems, das sich so deutlich von anderen seiner Art abgrenzt. „Brahms ist in eine lutheranische Familie geboren, er selbst betrachtete sich als



Der Cor de Cambra Amalthea kommt in die Marina Alta, nach Ràfol.

Foto: Amalthea

Agnostiker“, sagt Mármol. Als er das Stück mit Anfang 30 komponierte, hatte er zuvor mit dem Tod seiner Mutter und seines Mentors Robert Schumann schwere Schicksalsschläge erlitten. Das Requiem sei eine Art

„Suche nach einer Spiritualität, die er eigentlich nicht hatte“, so Mármol. „Normalerweise will ein Requiem tote Seelen ins ewige Leben begleiten, Brahms aber wollte den Lebenden Trost spenden.“ So gilt sein Requiem

auch mehr als Stück der Zuversicht für die Lebenden denn als Angst einflößende Trauermusik.

Eintrittskarten gibt es für 12 Euro im Rathaus von Ràfol oder unter www.vivaticket.com.

Magnetkapsel-Endoskopie: eine Revolution in der Verdauungsdiagnostik

ANZEIGE

Die Magnetkapsel-Endoskopie ist eine technologische Innovation auf dem Gebiet der Endoskopie des Verdauungstraktes, die nur im Krankenhaus Quirónsalud Torrevieja verfügbar ist. Das Gerät in der Größe einer Tablette wird vom Patienten geschluckt und ermöglicht hochauflösende Bilder des Magens und des Dünndarms, ohne dass eine Sonde durch den Mund oder den Enddarm eingeführt werden muss.

Laut Dr. Gerardo Blanco, Spezialist für das Verdauungssystem im Krankenhaus Quirónsalud Torrevieja, „ermöglicht diese Technologie eine gezielte Untersuchung mittels einer externen magnetischen Steuerung, die die Qualität und Präzision der Diagnose verbessert“.

Unterschiede zur herkömmlichen Endoskopie und zur traditionellen Kapsel-Endoskopie

Im Vergleich zur konventionellen Endoskopie bietet die magnetische Kapsel-Endoskopie eine weniger invasive Erfahrung, da sie keine Sedierung oder das Einführen eines Endoskops erfordert.

Im Gegensatz zum traditionellen Kapselendoskop, das sich passiv mit den Darmbewegungen bewegt, kann die Magnetvariante von außen gesteu-

ert werden, was eine präzisere und detailliertere Erkundung der interessierenden Bereiche ermöglicht.

Krankheiten, die mithilfe dieser Methode diagnostiziert werden können

Das Verfahren ist grundlegend für die Erkennung von Erkrankungen wie z.B.:

- Magengeschwür
- Entzündung der Speiseröhre (Ösophagitis)
- Magen- und Darm-Polypen
- Entzündliche Darmerkrankungen
- Magen- und Dünndarmtumore
- Magen-Darm-Blutung

Dr. Blanco bemerkt hierzu, „dass diese Methode besonders nützlich für Patienten ist, bei denen das Risiko von Blutungen im Verdauungstrakt besteht, oder für Patienten, die sich keiner traditionellen Endoskopie unterziehen können oder wollen“.

Genauigkeit der Aufnahmen

Die mit dem Magnetkapsel-Endoskop aufgenommenen Bilder sind mit denen der herkömmlichen Endoskopie vergleichbar. Der Vorteil, dass der Weg der Kapsel in Echtzeit gesteuert werden kann, ermöglicht jedoch eine gründlichere Analyse bestimmter Bereiche und optimiert so die Diagnose.

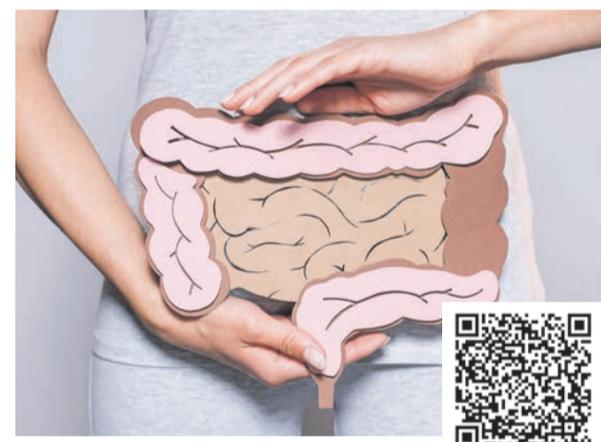
Ablauf der Behandlung

Vor dem Eingriff ist eine 6- bis 8-stündige Fastenphase erforderlich, um die Strukturen des Verdauungstrakts besser sichtbar zu machen. In einigen Fällen können Medikamente verabreicht werden, um die Magensaftproduktion zu reduzieren.

Der Patient schluckt die Kapsel mit einem Glas Wasser. Ein externes Magnetsystem ermöglicht es dem Arzt, die Kapsel im Magen auszurichten und Bilder in Echtzeit aufzunehmen. Der Patient trägt dann ein tragbares Aufnahmegerät bei sich, mit dem er die Bilder während seiner täglichen Aktivitäten aufzeichnen kann.

Die Kapsel wird innerhalb von 24 bis 48 Stunden nach der Einnahme auf natürlichem Wege über den Stuhlgang ausgeschieden.

Die Magnetkapsel-Endoskopie stellt eine Revolution auf dem Gebiet der



Diagnostik des Verdauungstraktes und bietet eine sicherere, bequemere und genauere Möglichkeit zur Erkennung verschiedener Erkrankungen der Verdauungsorgane.

Die Endoskopie mittels Magnetkapsel ist besonders geeignet für:

- Risikopatienten
- Personen, die sich gegen eine Sedierung aussprechen.
- Personen, die sich keiner konventionellen Gastroskopie unterziehen wollen.
- eine vorbeugende Diagnose von Krankheiten wie Tumoren oder Polypen.

Hospital  quirónsalud
www.quironsalud.es/torrevieja/en

Quirónsalud • Partida de la Loma, s/n • 03184 Torrevieja (Alicante)



Fischer bringen in Calp ihren Fang an Land. Unten ein leckerer Seeteufel.

Fotos: Ángel García/Pixabay

Fischers frische Fische

Uni Alicante: Fangquoten der EU funktionieren

Alicante – mar. Dass die Europäische Union die Tätigkeit der Fischer am Mittelmeer nicht aus Beamtenwillkür oder wegen dunkler „Agenden“ reglementiert, ermittelte jetzt die Universität Alicante in einer Studie, die auch von den Fischern begrüßt wurde. Die Fangquoten und

Ausfahrbeschränkungen wirken, das ist die Kernaussage darin, gekoppelt mit der Schlussfolgerung, das schärfere Beschränkungen, wie sie im jüngsten EU-Plan vorliegen, gar nicht nötig seien.

Wie berich-



Im April

sind laut Experten bei Greenpeace aus dem valencianischen Mittelmeer bei Fischen vor allem folgende unbedenklich: der edle Lenguado (Seezunge), dann die eher für Suppen, Ofengerichte oder Reispfannen geeigneten

„Felsenfische“ Salmonete (Rotbarbe, exzellent in Salbeibutter), Cabracho (Drachenkopf), Aligote (Achselfleckbrasse) sowie die Klassiker Anchoa (Sardelle), Sardina (Sardine), Merluza (Seehecht, bitte nur aus Wildfang). Bei Meeresfrüchten – die aber häufig ohnehin aus dem Atlantik kommen: Sepia, Pulpo, Navajas, Almejas und Mejillones. Die omnipräsenten Doraden (Goldbrassen) haben derzeit keine Saison (nur Oktober und November), Wilddoraden sind wegen ihres festen Fleisches ein absoluter Leckerbissen, aber sehr rar im Markt. Die labbrigen, meist geschmacklosen Mini-Dorädchen, die an 365 Tagen aus den Zuchtanstalten geliefert werden, lohnen sich weder lukullisch, noch helfen Sie damit einem Fischer.

tet, hatte die EU-Kommission festgesetzt, dass die spanischen Mittelmeerbisher 2025 nur noch an 27 Tagen aufs Meer dürfen sollten. Zuvor lag die Grenze bei 133 Tagen, vor fünf Jahren noch bei 240. 2024 hätten allein die mit Schleppnetzen arbeitenden 116 Fischerboote der Provinz Alicante aber 2.800 Tonnen mehr Fisch an Land geholt als 2023, was ein Beleg dafür sei, dass die Bestände erholt, robust und gesund seien – wobei Meeresbiologen dabei sehr wohl Abstriche machen. Als noch die 240 Tage galten, sank hingegen der Fang um rund ein Viertel über einen Zeitraum von fünf Jahren. 2023 holten Alicante Fischer 8.251 Tonnen ein, 2024 waren es 11.061, der Verkauf stieg von 49,4 auf 60,4 Millionen Euro.

Investitionen nötig

Die EU wollte den Fischern also nicht die Netze stehlen und sie ruinieren, wohl aber die Maschinen erweitern und andere ökologischere Methoden fördern, um dauerhaften Nachschub an Fisch und Meeresfrüchten aus einem halbwegs ausbalancierten Ökosystem zu garantieren. Die Umsetzung kostet Geld, das gibt es aber

ebenfalls großteils von der EU.

Dennoch gab es einen regelrechten Aufstand mit Streiks vor Ort und in Brüssel. „Ruïnös“ war das meistgehörte Wort dabei, „mehr Subventionen“, das zweite. Wer die nachhaltigen Fischereimethoden umsetzt, zu denen auch Beschränkungen bei besonders gefährdeten Arten, die Müllentsorgung oder umweltfreundlichere Antriebe gehören, dürfe weiter 133 Tage im Jahr aufs Meer fahren, stellte die EU klar. Vor allem die kleinen Fischer mit nur einem, ihrem Boot, sehen sich aber gegenüber großen Flotten und Unternehmen und erst Recht den Fischfarmen mit ihrer Billigware weiter in einem existentiellen Nachteil.

Das zuständige Ministerium in Valencia sieht für die gesam-

te Region rund 2.000 Arbeitsplätze in Gefahr. Die Umrüstung der 116 Schleppnetz-Fischerboote in Alicante würde rund 600.000 Euro kosten – der Bau eines Kilometers Landstraße das Zehnfache. 5.200 Euro im Schnitt pro Boot, rechneten die Fischereizünfte aus. Davon würden rund 40 Prozent von der EU gedeckt, der Rest sollte sich finden lassen. Der Konsument kann beiden helfen, dem Meer wie den Fischern, in dem er an den Fischtheken und in den Pescaderías nach „captura local“, lokalem Fang fragt oder im Mercadona einfach mal die Etiketten an den Plastikschaalen liest. Zudem sollte man „unbedenkliche“ Arten bevorzugen, die gerade Saison haben.



- Kaffee- und Teespezialitäten
- Deutsche Pfannkuchen süß und herzhaft
- Wöchentlich wechselndes Kuchen- und Tortenangebot
- Original Currywurst

**Jeden Samstag Glücksrad-Spiel
– Gewinnen Sie Ihr Essen!**

**Sonntags Brunch
mit Reservierung**

Dienstag bis Sonntag 12 - 20 Uhr

www.dollinger.es

Immobilien unter 200.000 €

Seit über 30 Jahren verwirklichen wir Träume unserer Kunden. Korrekter Verkauf und Kauf, inklusive Beratung mit Anwalt und Steuerberater. 100 % Garantie für Verkäufer und Käufer. Sie wollen verkaufen, wir haben Käufer. Rufen Sie mich unverbindlich an ☎ 608 608 911 oder email: piedad@prgcoachinginmobiliario.com

Suchen für deutsche Kunden: Oberes Apartment zwischen Dehesa de Campamor und Torre de la Horradada, Südlage, 1-2 SZ, 60-80m², bis ca 200.000 €. ☎ 966 773 985 od. 616 939 326, www.hf-im mo.com

Für unsere polnischen Kunden suchen wir dringend ein freistehendes Haus mit Pool auf der Meeresseite von La Zenia, Orihuela Costa. ☎ 966 773 985 od. 616 939 326, www.hf-im mo.com

Für unsere deutsche Kunden suchen wir: Haus in Orihuela Costa, 2 SZ, kleinen Garten, bis ca. 150.000 €. ☎ 966 773 985 od. 616 939 326, www.hf-im mo.com

Grundstück vor Denia Parcela rústica Partida Pinella, 2025 m² mit Zaun, 30.000 €. ☎ 696 323 008 - 685 224 905



Neubau Angebot. Neue Luxus-Villen schön gelegen am Golfplatz, ca. 437m² GS, 134m² WF, 3 Schlafz., 2 BZ (mit Fußbodenheizung), Autostellplatz, priv. Pool. Ab 555.000 € ☎ 966 773 985, 616 939326, www.hf-im mo.com



Cabo Roig Meeresseite. Exklusive Villa mit herrlichem Meerblick, 1.600m² GS, 540m² Haus, 300 m² Garage / Keller, Klima, Fußbodenheizung, privater Pool. 1.830.000 € ☎ 966 773 985 od. 616 939 326, www.hf-immo.com

Immobilien ab 200.000 €

Haus für unsere Familie in der Region Calpe, La Fustera, Benissa, mit 2-3 SZ, Pool, bis max. 300.000 € zu kaufen gesucht. ☎ +41 76 577 46 45



Neubau Angebot - Orihuela Costa. Apartments, kompl. möbliert und ausgestattet, 2 SZ, 2 BZ m. Fußbodenheizung, Klima, große Terrassen, Abstellraum + Stellplatz, Fahrstuhl, Gem. Pool, Sauna, Gym... Ab 262.000 € ☎ 966 773 985, 616 939326, www.hf-im mo.com

Calpe Bungalow mit Meerblick & Parkplatz zu verkaufen. 72m², 2 SZ, Terrasse & verglaste Veranda. 225.000 €. Mehr Infos: **WhatsApp: 635 152 676**

Wir suchen für unsere polnischen Kunden in Orihuela Costa, Haus oder Apartment, 2-3 SZ, möglichst 2 BZ, Pool wäre gut, ca 200.000 €. ☎ 966 773 985 od. 616 939 326, www.hf-immo.com



Playa Flamenca. Große Villa mit sep. Apartment, 4 Schlafz., 3 Bäder, 2 Küchen, 2 Wohnz., Esszimmer, teilmöbl., Klima, 2 Wintergärten, Solarium, privater Pool, Top Lage! 399.000 € ☎ 966 773 985, 616 939326, www.hf-im mo.com

Kaufgesuch: von Privat Haus mit Pool bis 650.000 €, ☎ +41 79 383 2773, auch whatsapp



La Zenia. Top ausgestattete Villa, eigener Pool, 2 Schlafz., 2 BZ, Heizung, Klima, möbl., Wintergarten, Abstellraum, Solarium, Carport, Solar, Gem. Pool. 284.000 € ☎ 966 773 985, 616 939 326, www.hf-immo.com

Möchten Sie auch auf diesen Seiten erscheinen?
Wir beraten Sie gerne!



Neubau Angebot - Orihuela Costa. Moderne Villen, 2-3 SZ., 2 Bäder, Klima, Alarm, Terrasse, Garten, Pool, Parkplatz mögl. Ab 297.000 € ☎ 966 773 985, 616 939 326, www.hf-immo.com

Immobilien ab 500.000 €

Nähe Moraira, 363 m² traditionelle Villa, 850 m² Grund, Panoramablick, Südlage. 695.000 €. ☎ +34 641 625 306

Ferienvermietung

Blay Vacaciones SL - langjährige Erfahrung in der Ferienhausvermietung (grosser Kundenstamm, gut platzierte Werbung im Internet, seriöse Mieter) Rufen Sie an: 615 155 803

Langzeitvermietung

Calpe, Wohnung, frisch renoviert für Langzeitvermietung, bitte keine Tiere. ☎ + WhatsApp +49 176 55447536.

DHH, Küche, Wohn-Esszimmer, Bad, Gäste-WC, 2 Schlafzimmer, Garage, 690,- € plus NK. ☎ 619 136 087

Möbliertes Appartement in Albir, 2. Stock mit Aufzug: Wohnzimmer, Küche, 2 Schlafzimmer, Terrasse mit Bergblick, Garage, Gemeinschaftspool. 50 Meter vom Meer, Zentrumnah. Keine Tiere. ☎ 965 842 350

Dt. Rentnerin sucht dauerhaft kleine Wohnung im Raum Benissa, **WhatsApp 0049/15111678128**

Wir suchen für die saisonelle Vermietung Häuser mit Pool für unsere Stammkunden (für 2 - 3 Wochen oder auch monatlich) Gislinda Blay Aloy, ☎ 615 155 803

Wichtiger Hinweis:

Das valencianische Tourismusgesetz verpflichtet alle Inserenten von Ferienvermietungen beim Schalten einer Anzeige die Referenznummer mit anzugeben.

Weitere Infos:



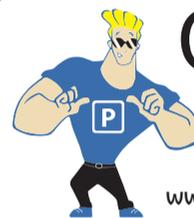
Ihre
CBZ



Flughafendienste

Ihr **Flughafenservice** pünktl. + zuverlässig, nur klimatisierte Fahrzeuge einschl. 7-sitz. Bus f. gr. Gruppen: 696 595 497

Flughafen Alicante / Valencia bis 8 Personen, auch Sperrgut, - zuverlässig - günstig. Großraum Dénia 699 310 211



Chris Parking Airport Service Alicante

(+34) 603 518 439

www.chrisparking.com · info@chrisparking.com



BERNIES CAR PARKING Flughafen Alicante

Tel. +34 680 77 69 71

info@berniescarparking.com

www.berniescarparking.com

DIREKT AM FLUGHAFEN - KEIN BUSTRANSFER NOTWENDIG
FAMILIENBETRIEB SEIT ÜBER 20 JAHREN AM FLUGHAFEN ALICANTE
KURZ- UND LANGZEITPARKPLÄTZE (IM FREIEN/CARPORT/GARAGE)
INNEN- UND AUSSENREINIGUNG · ITV
AUTOVERMIETUNG UND FLUGHAFENTRANSFER



Umzüge und Transporte

Hustrans

Transporte Deutschland · Spanien
E-Mail: hustrans@web.de

• Umzüge • Beiladungen • Auto + Motorrad - Transporte • Einlagerung

Standort: Deutschland / Oranienburg
Tel.: 0049 3301 20 72 986
Mobil: 0049 170 50 40 119

Standort: Spanien / Daya Nueva
Mobil: 0034 622 393 299

Wir transportieren Ihr Motorrad, Auto, Umzugsgut günstig, zuverlässig und versichert von Spanien nach Deutschland und retour. Ebenfalls bieten wir Einlagerungen und Beiladungen an. ☎ 622 393 299/0049-0170-50 40 119 hustrans@web.de

Transport! Fast alles von und nach Deutschland, Tel. 966 435 282, 0049 177 6514151.

Transporte - Umzüge: Auto- Motorrad - Beiladung - Einlagerungen. Service Center ☎ 0034 662 229 546 o. 0049 157 733 525 33

UMZÜGE GUT & FAIR

Deutschland ↔ Spanien

Beiladungen zu fairen Konditionen

Beiladungen Palettentransport
Überführung Auto + Motorrad

www.gutundfair.eu
☎ 0049-681-938 15554
✉ info@gutundfair.eu

Autotransport nach Spanien in der Woche vom 27.3. - 3.4. und zurück nach Deutschland zw. 17.4. und 23.4.25. Neumann Transporte, Tel. 0034-635 853 990, 0049-170 202 1071, Mail: snsup.sven@yahoo.de

Wir transportieren Ihr Umzugsgut preiswert und zuverlässig von Spanien nach Deutschland und zurück bis 15m³, speziell auch kleinere Beiladungen von Haus zu Haus! ☎ +34 602 437 707, KHSIndalo@gmail.com

Beiladungen/Umzüge

Tel. 966 435 282

Deutschland 0177 6514151

Wir fahren: Deutschland Benelux

Wir bringen's!

- Wir transportieren:
- Umzugsgut
 - Einzelkartons
 - Autos
 - Motorräder
 - Fahrräder
 - Stückgut

Woltmann Transporte
30853 Langenhagen
03700 Dénia

www.spanientransporte.com



KFZ-Dienstleistungen

Autoummeldungen, schnell, preiswert, seriös, keine Handyfirma. Südliche Costa Blanca. EcoLex Bumiller & Partner info@ecolexpartner.com, ☎ 965 703 475



Boote und Zubehör

Bootsführerschein an einem Tag ohne Examen. Jetskis und Boote bis 6 Meter. In Altea ☎ 606 051 000.

Der Verlag haftet nicht für den Inhalt oder die inhaltliche Korrektheit der Anzeigen.





Autos

Chevrolet Avea LS, Bj. 2010, ITV 07/25, FP 1.600 €, ☎ 617 886 256, 965 732 452

Geschlossener PKW-Anhänger Westfalia, 1,20 m lang x 90 cm breit, guter Zustand, Preis 275 €, Standort Moraira. ☎ 0049/171 680 7080

Kaufe Autos - Motorräder sowie Wohnmobile - Boote und Jetski's. ☎ 687 278 406.

Elegance Repair S.L.
Schweizer & Deutsche Autowerkstatt für alle Automarken!

■ Diagnostik ■ Karosserie ■ Lackierung
■ MFK Termine innert 24 Stunden
NEU: Ihr Spezialist für USA-Fahrzeuge
Tel. 966 477 595
C/ Sagra, Ondara



Fenster und Türen

15 J. PVC-Fenster u. Türen. Fenster n. dt. Wärmeschutzverordnung z. preisw. Konditionen. Fachgerechter Einbau v. Handwerksmeister. Auf Wunsch auch zum selber einbauen ☎ 670 619 122, derhandwerksmeister@gmail.com

Markisen, Rolläden, Insektengitter, Terrassenverglasung, Fenster und Türen ☎ 966 402 079 oder 676 368 718 www.cristallux.es, info@cristallux.es



Heizung und Klima



Fontanería A. Moreno S.L.
Sanitär - Heizung
Klima - Solar
fontaneriamoreno@yahoo.es
Denia Tel. 96 642 03 61

Zentralheizung Solar Wenothersm, Gas-Zentr.Hzg. m. Gasvertrag. Wärmepumpentechnik, Fußbodenheiz., Solar-Warmwasser, Solar-Strom, Solar-Poolheizung. Neueste Technik. Saubere, schnelle Montage. Angebot gratis. Ihr dtsh. Installateur. Tel. 966 423 792, Email: wenothersm.denia@gmx.es



Wir sprechen Deutsch und wir reparieren Deutsch!

Installation und Wartung von Heizungs-, Klima-, Solar- und Sanitäranlagen
C/ Mirafior, 7, Bajo - 03700 Dénia
Tel.: +34 691 53 18 99
E-mail: info@afteca.com



Fliesen

PETER FELD
FLIESENLEGERMEISTER
NEU unser Fliesenfachgeschäft/
Ausstellung und Steinmetz in Pego
Beratung und Verkauf in unseren
NEUEN Geschäfts-/Ausstellungsräumen
in Pego, Carrer Denia, 112
Tel. 619 006 314 (D) - 635 560 072 (Sp.)
E-Mail: peterfeldfliesen@gmail.com
www.fliesencostablanca.com



Sanitär und Elektro

Der deutsche Rohrdoktor

Eins, zwei oder drei, Ihr Abfluss wird jetzt wieder frei!
Rohr-, Abfluss- & Kanalreinigung!



Wurzelfräsen, Hochdruckreinigung,
Rohrkamera mit Ortungssystem - zentimetergenau!
Rohr- und Grubensanierung, langjährige Erfahrung



24-Std.-Service

Wir kleben Ihre Fliesen im Pool auch unter Wasser!

☎ 608 861 330 / ☎ 696 291 728

Ihr deutscher Service an der Costa Blanca

E-Mail: tristan.buhl@freenet.de · www.derrohrdoktor.jimdo.com



Pooltechnik



solar-rapid®

Schwimmbad-Heizung

Sonnen-Wärme ist kostenlos!

- ✓ Baukasten-System
- ✓ Effizient und langlebig
- ✓ Qualität MADE IN GERMANY
- ✓ 40 Jahre am Markt
- ✓ Keine Unterhaltskosten

Tel.: 00496047-2393

Fax: 00496047-160317

www.roos-system.com

☎ Fragen Sie nach Ihrem Partner an der Costa Blanca. Tel.: 00496047-2393

UNTERWASSER-FLIESEN-SPEZIALIST
Fehlende oder beschädigte Fliesen ersetzen – mit Unterwasser-Zement oder Betonreparatur mit 5 Jahren Garantie!
Strahler, Gitter ersetzen und Lecks beheben, ohne Ihren Pool zu entleeren.
622 696 373 Vicente (engl./span.)
contact@workinpools.com (für Fragen in Deutsch)
www.workinpools.com

Pool- & Gartenpflege Raum Moraira. Tito ☎ 617 702 991,

Wassertransport von Quellenwasser für Pools und Wasserbehälter - von Denia bis Altea - schnell und preiswert. Poolsanierung, Poolentleerung und Poolpflegeservice. ☎ 966 498 603, WhatsApp 662 109 720



Maler

Deutscher Malermeister/Torre- vieja, schnell, sauber, günstig: sämtl. Maler-/Verputzarbeiten u. hochw. Silikonversiegelung, innen / außen. Auch Kleinaufträge. ☎ 686 367 119, 966 775 893

Malerbetrieb Bolten seit 1997

- sämtliche Malerarbeiten
 - Innen und Außen
 - Fassadenanstrich mit 100% Acryl
 - Firmensitz Teulada-Moraira
- Tel. 608 760 447
malerbolten@gmail.com



Garten

Alle Gartenarbeiten, Palmen, Bäume fällen, Kies- & Steinarbeiten. Mit guten Referenzen. ☎ 610 020 024 Michel

Der Gartendoktor - seit 16 Jahren prof. Gartenarb. an der CB-Nord ☎ 634 809 379 / 600 030 193

Der Gartendoktor plant und baut Ihre grüne Wohlfühlzone. Individ. Gesamtkonzepte/Kreativdesign. ☎ 634 809 379, 600 030 193

El Campello, seit 2003 Ihr Profi für Garten- und Poolpflege. ☎ 635 354 068 oder E-Mail: info@cactus.eu



Computer

Computer Tom, seit 1997 Ihr Profi-Partner: Computer/ TV / SAT/ Verkauf/ Reparatur/ Schulung. Calpe ☎ 689 227 716, www.computer-tom.com

Computerprobleme? Handy streikt? Kein Internet? IT- u. Medienprofi mit über 30 J. Erfahrung bietet Hilfe u. Beratung vor Ort! Einfach anrufen: 682 540 144 oder info@bernhard-net.es

Computerservice von und mit Herz! IHK-Fachinformatiker bietet Vor-Ort Reparatur, Beratung und Schulung. Alle Computer, auch Smart Phone & Tablets, Apple & iPhone. ☎ 628 614 812, www.rvhcomputer.com



Bauunternehmen und Architekten

HEMME'S DACHSERVICE

- klassische + moderne Dacheindeckungen
- Reparatur + Sanierung (auch Flachdächer)
- Dacherneuerung, Terrassensanierung
- alle Arten von Abdichtungsarbeiten
- 10 Jahre Garantie
- pünktlich und sauber
- das Dach vom Fach

HEMME & Cortell Construcciones S.L. • C/Mallol 4, Denia
thorsten@hemme.es • www.hemme.es Tel. 608 330 544

DEUTSCHER ARCHITEKT
www.quitec-valencia.es
Tel. 0034-687 819 521



Arbeiten rund ums Haus

Polnische Baufirma „ALLES-BAU, S.L.“ übernimmt alle Bauarbeiten, kompetent u. zuverlässig. In Zusammenarbeit m. deutschspr. Architekten. 665 013 960

Polnisches Handwerkerteam: Neubau, Umbau, Renovierung, Fliesen, Sanitär, Trockenbau etc., ☎ 605 604 442.

!Klimaanlagen, Wärmepumpen und Photovoltaik zum Festpreis. Hemme ☎ 608 330 544!

!!! Hemme's Dachservice !!!
Dachdeckerarbeiten mit Garantie. Mob.: 608 330 544

Andreas Hörle, spezialisiert auf Schadenreparaturen und hochwertige Anstriche. 18 Jahre Erfahrung!! ☎ +34 602 544 164, pintorandi@gmail.com

Dachdecker!! Neu- und Reparaturen sowie Dachrinnen. ☎ 617 702 991 oder E-Mail: spt48@yahoo.com

Der BAU Fuchs Sanierung-Renovierung -Umbau. Kroppthomas@gmail.com
☎ 630 881 200 / Baufuchs.es

Deutscher erledigt pünktlich u. zuverlässig. Maurerarbeiten, Wasser/Abwasser, Fliesen-, Maler- & Elektroarbeiten, Pool. Aussen-/Innenputz, Haus-/Dachisolierung. Fenster/Türen Aluplast, Holz/Landschaftsbau. Mobil 618 187 517

Deutsches Bauunternehmen - Alle Art von Neubauten, Altbaurenovierung, Architekturbüro . Poolbau, Holz-, Landschafts- u. Wegebau. Fotovoltaik Verkauf/Monatge. Hausisolation/Energieeffizienz. Tel. 672 097 415 od. 616 346 400

Gelernter deutscher Maurer u. Fliesenleger mit langj. Berufserfahrung führt alle Arten von Maurer-, Putz-, Fliesenarbeiten aus, Sanierung, Umbau, Wärmedämmung. Spezialisiert auf Schimmelprävention u. Beseitigung sowie Feuchtigkeitsschäden. ☎ 619 708 456 auch WhatsApp.

Geländeeinzäunungen - Tennisplätze. Trockenbau/ Carports. Spezialisiert auf Fliesen-/Natursteinverlegung. Info unter: ☎ 696 653 971

Pol. Handwerker. Renovierung, Maler- Putz- + Dacharbeiten, Bad, Küche. Mit Referenzen. Michel 610 020 024

Tore & Torantriebe Mende

Automatisierung von Toren jeder Art
Garagen-Sektionaltore
· Rollltore · Einfahrtstore
Markisen u. Insektenschutz

Wir gewähren auf unsere Produkte 30 Monate Garantie und Service. Fordern sie Ihren kostenlosen Kostenvoranschlag von Denia bis Torreveija

Markus Mende
Alfaz del Pi
Tel./Fax 966 860 206 + 619 065 946
E-Mail: torantriebe-mende@outlook.de

Wenotherm Zentralheizung / Bodenheizung - Solar Wärmepumpe. ☎ Dt. Installateur ☎ 966 423 792.

Zuverlässiger übernimmt Mauer-, Maler- und Fliesenarbeiten sowie alle Arbeiten rund ums Haus. 669 217 080



Hausverwaltung

Dénia-Javea-Benissa und Umgebung. Kompl. Reinigungsservice, Instandhaltung Garten und Pool. Empfangen und Betreuung Ihrer Gäste. Tel./WhatsApp 624 564 992

Hausverwaltung im Großraum Denia. Vermietungs-Service, Endreinigungen, Wäscheservice sowie Garten- und Poolpflege. ☎ 626 609 430

CBZ
COSTA BLANCA ZEITUNG GRATIS

Tel. 617 369 005

Was wir machen, machen wir richtig!

Auch in BLAU
Costa Blanca Zeitung, jeden Mittwoch GRATIS in vielen Supermärkten, Bäckereien und anderen Geschäften entlang der Costa Blanca



Steuern, Recht, Beratung

OMR www.olivermarkreichardt.es Anwalt-Steuer-Gestoria. 1. Beratung kostenfrei. 33 Jahre an der Costa Blanca. ☎ 606 051 000

Steuer Model 210 Jahressteuer für Nicht-Residente. Ab 40 € plus Steuerberatung inklusive. ☎ 606 051 000 oder info@olivermarkreichardt.es



- Steuerberatung
 - ✓ Nicht-Residenten
 - ✓ Residenten
 - ✓ Selbstständige
 - ✓ Unternehmen
- Vermögensverwaltung
- Abwicklung
 - ✓ Erbschaften
 - ✓ Schenkungen
 - ✓ Immobilien

Tel. 966 404 737
WWW.CORCUERACONSULTING.ES
Büros in Els Poblets und Dénia

LH Lotta Hilgers

Ihre vertrauensvolle
Anwältin für **Immobilien-
und Erbrecht**
an der **Costa Blanca**

San Vicente Mártir 71-10
46007 Valencia
Tel.: (+34) 962 938 868
info@lh.legal | www.lh.legal



NIE, Residencia, Führerschein, KFZ-Import/Ummeldung, Testamente/Erbschaft, Betreuung Hauskauf/Verkauf, Versicherungen. ☎ 965 792 451. Weiteres: www.costalevanteservice.com



Stellenangebote

Deutsch sprechende Putzhilfe für Haus im Jalon-Tal gesucht. ☎ 686 046 996

Wir suchen Verstärkung in unserem Bistro/Restaurant in El Campello. Teil-Vollzeit Koch. ☎ (0034) 660 474 805

Wir suchen Verstärkung für unsere Werbeagenturen an der Costa Blanca für die Sponsoren-Akquise. Profis aus dem Marketing oder aus der Branche sind sehr willkommen, wir bieten aber auch Branchenfremden einen Einstieg. Wir bieten wöchentliche Bezahlung, Zuschuss zur KV, Gesundheitsvorsorge, Jahresendbonus und ein sehr angenehmes Arbeitsklima. Kontaktaufnahme für einen Vorstellungstermin bitte von 8:30 - 14 Uhr von Montag bis Freitag unter: ☎ 966 773 653

Tages- und Nachtbetreuung gesucht Privathaushalt La Nucia (Panorama) Do.-So., Whatsapp +4915308534812



Stellengesuche

Erfahrenes, flexibles Gastronomienpaar sucht Anstellung, wären aber auch als Pächter für Restaurant, Bistro, Café interessiert. ☎ 633 053 816



Anzeigenannahme:
☎ +34-617 368 999

Zur Betreuung regionaler Werbekunden und der Gewinnung von Neukunden an der Costa Blanca suchen wir engagierte Persönlichkeiten, die unser Team als

Medienberater(in) tatkräftig unterstützen.

Ihr Profil:

- Sie sind kontaktfreudig, argumentationsstark und überzeugen durch Ihr sympathisches und gepflegtes Auftreten.
- Sie sind in der Region ansässig und haben einen eigenen PKW.
- Sie haben Deutsch- und Spanischkenntnisse in Wort und Schrift.
- Sie haben idealerweise bereits Erfahrungen im Vertrieb, arbeiten strukturiert und zielorientiert.
- Der Umgang mit E-Mail und Internet ist für Sie selbstverständlich.
- Ein „Nein“ wirft Sie nicht um, sondern motiviert Sie.

Wir bieten Ihnen:

- Die Mitarbeit in einem engagierten Team, das Sie bei Ihrer Arbeit unterstützt.
- Eine gezielte Einarbeitung. Unsere Produkte sind am Markt etabliert und überregional bekannt.
- Flexible Arbeitszeiten.
- Eine ergebnisorientierte Provision, die nach oben offen ist.

Begeistern Sie Ihre Kunden von unseren Print- und Online-Produkten! Bewerben Sie sich jetzt!

Senden Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung noch heute an: publicidad@cbn.es
Costa Verlag, S.L. | C/ Dr. Vicente Buigues, 4 | 03720 Benissa (Alicante)



ANZEIGE

Wussten Sie, dass Müdigkeit bis zu 30 % der Verkehrsunfälle in Spanien verursacht?

Generali Expatriates informiert

Müdigkeit ist eine oft unterschätzte Gefahr im Straßenverkehr und laut der **spanischen Verkehrsbehörde (DGT) für 20 % bis 30 % aller Unfälle verantwortlich.** Sie beeinträchtigt die Konzentrationsfähigkeit und erhöht das Risiko von Kollisionen oder dem Abkommen von der Fahrbahn. Bei **Generali Expatriates** liegt uns Ihre Sicherheit am Herzen. Deshalb erklären wir Ihnen, wie Müdigkeit das Fahrverhalten beeinflusst und welche Faktoren dazu führen, dass Sie sich am Steuer erschöpft fühlen.

Wie beeinflusst Müdigkeit das Fahren?

Müdigkeit verlangsamt Ihre Reaktionen, verschlechtert das Sehvermögen und führt zu unpräziseren Bewegungen, wodurch das Unfallrisiko steigt. Zudem kann sie Kopfschmerzen und Unwohlsein verursachen, was das Fahren zusätzlich erschwert. Wer müde ist, trifft eher riskante Entscheidungen und schätzt das Ver-

halten anderer Verkehrsteilnehmer falsch ein.

Welche Faktoren verstärken die Müdigkeit beim Fahren?

- Mangelnde Erholung: Machen Sie alle zwei Stunden oder nach 150 Kilometern eine Pause, um Ermüdung entgegenzuwirken.
- Wetter- und Lichtverhältnisse: Nebel, Regen sowie Fahrten in der Nacht oder bei Dämmerung erfordern erhöhte Konzentration und führen schneller zu Erschöpfung.
- Verkehrs- und Straßenbedingungen: Starker Verkehr, schlechte Straßen oder technische Probleme am Fahrzeug erhöhen den Stress und somit auch die Müdigkeit.
- Hoher Stresspegel: Eilige oder stressige Fahrtsituationen beeinträchtigen die Urteilsfähigkeit und steigern die Erschöpfung.

Sicher unterwegs mit der richtigen Kfz-Versicherung Müdigkeit ist nur eines der vie-



len Risiken im Straßenverkehr. Bei Generali Expatriates bieten wir Ihnen maßgeschneiderte Kfz-Versicherungslösungen, die zu Ihrem Lebensstil passen.

Und jetzt gibt es einen besonderen Vorteil:

Profitieren Sie von unserem Cashback-Angebot!
Bei Abschluss einer neuen Kfz- oder Hausratversicherung erhalten Sie 10 %

des Beitrags zurück – gültig bis zum 26. Mai 2025!

Bleiben Sie sicher und gut geschützt – mit Generali Expatriates.



Holen Sie sich Ihr persönliches Angebot oder finden Sie einen Vermittler unter www.generaliexpatriates.es oder telefonisch unter 91 342 25 49.



Zahnärzte, -techniker



NEU: Jetzt auch Terminvergabe via WhatsApp +34 637 363 138

Ptda. Barranquets 38A n°20 bajo | ELS POBLETS
Tel. 0034/ 966 469 516 | Notfälle: +34 637 363 138
dental@Cambicon.com | www.cambicon.com
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9-17:30 Uhr und Mi. 9-21 Uhr (nach Absprache)

clínica dental kirchner Dr. med. dent. Christian Kirchner
Deutsche Zahnarztpraxis info@k-dental.eu
www.k-dental.eu

- Allgemeine Zahnheilkunde
- Zahnersatz
- 3D-Implantologie
- Deutsches Meisterlabor

Öffnungszeiten: Täglich 9:00 -18:30 Uhr
Donnerstag bis 20 Uhr

Carrer Dr. Fleming, 15 96 583 2844 · Notfälle: 620 69 79 09
03710 CALP



Pflege und Betreuung

Pflegegeldanträge sowie Pflegegelderhöhung und Verhinderungspflege
schnell – diskret – erfolgreich
Sie erhalten schon jahrelang Pflegegeld? Wir holen mehr für Sie raus! Bezahlung nur bei Erfolg.
Tel. +34-643 299 473

Biete Pflege/Alltagshilfe mit Referenzen in Raum Benissa, Calpe, Moraira, Javea. ☎ 633 053 816



Bestattungen

funeralma
Ihr Bestatter an der Costa Blanca
Vorsorgeplanung zu Hause
www.funeralma.com +34 685 096 096



Sprachen & Unterricht

Vereidigter Dipl.-Übersetzer/Dolmetscher (Deut, Span, Engl.) alle Urkunden, Recht, Medizin ☎ 619 737 396, pweinert@gmx.de

Lernen Sie Spanisch! Privatlehrer 10€, Dénia. Anfänger, Konversation, Intensiv Übersetzung. 865607446, 636800692

Spanisch mit Erfolg - erfahrener Lehrer erteilt Einzelunterricht intensiv, jedoch ohne Stress. Im Raum Dénia - Javea. Info ab 19 Uhr ☎ 966 425 836



Wellness und Kosmetik

Gruber Kosmetik - Med. Fußpflege Permanent Make-up - Maniküre (staatlich geprüft) Calpe, Urb. Gran Sol 12 Q. Gabriele Schmitz ☎ 626 207 588, www.gabrieleschmitz-kosmetik.com

„Salon Karen“ Ihre deutsche Friseurin! Cap Negret 61, Olla/Altea (direkt bei Clinica Austria) Tel. 965 841 901



Bekanntschafen

Er 70+ meint, ein schönes erfrischendes Anfangsgespräch könnte gute Unterhaltung, Geist und Sinn wecken und auf Wunsch mehr entstehen lassen, um vielleicht im Wegbereich 100 Km, Raum Denia, weiter zu gehen. Schreiben an WhatsApp +34 655 224 950

Ich 59/173/79 sportl., suche weibl. Begleitung für Swingerclubbesuch, Bereich Costa Blanca. +49 171 8329900 E-Mail: meisterstadt@gmx.de



Kontakte

Albir, Victoria - für kurze Zeit in Albir! Massage und andere Angebote mit Happy End. ☎ 634 127 645

Liebevolle Stunden mit Natalie für Männer ab 75 J., Hausbesuch Großraum Murcia, ☎ 643 020 369



Allerlei Anderes Angebote

Biete Unterstützung im Haushalt, der Pflege und Versorgung für Senioren. Deutsch/Span./Engl. ☎ 610 020 024

Diverse schmiedeeisene Hänge- + Stehlampen, Kinderreisebett/Stuhl zu verkaufen. ☎0049/171 680 7080

Hörgeräte & Service von Maike Fortak www.hear-maike.eu ☎ 658 446 384

Steuern für Residente und Nichtresidente (auch online), Buchhaltung für Firmen, Kaufabwicklungen, Testamente u.v.m. bei EcoLex Bumiller & Partner in Torrevieja ☎ 965 703 475 Fax.: 966 703 507, info@ecolexpartner.com, www.ecolexpartner.com

Wir kaufen Ihr Wohnmobil - Camper. Zustand, Alter, Kennzeichen egal. JPS Wohnmobile ☎ 653 251 371



Allerlei Anderes Gesuche

Sammler-Sucht! Münzen aller Art aus aller Welt, Modeschmuck sowie Echt-schmuck in jedem Zustand. Jegliche Art v. Uhren aller Preisklassen, Silberbestecke, Kannen usw. sowie Porzellan, Service, Figuren etc... Gerne unverbindlich telefonisch sowie per WhatsApp unter 641 044 094

Wer repariert bzw. prüft Platine am Ort. Es handelt sich um ein Steuerungsmodul. ☎ 643 872 193, Raum Denia

1 A-Sammler Görtz kauft Trödel, Pelze, Teppiche, Bierkrüge, Zinn, Silber, Puppen, Figuren, Porzellan, Modeschmuck, Bernstein, Korallen, Münzen, Golschmuck, Zahngold, Militaria, Orden, Ferngläser, Antiquitäten, Näh-u. Schreibmaschinen, Musikinstrumente, Uhren u.v.m. (auch defekt). Haushaltsauflösungen/Nachlässe. Komme gerne unverbindlich vorbei. ☎ 633 573 426



Tiermarkt

Ein Teil unserer Schützlinge findet nach wie vor in Deutschland ein Zuhause. Hierfür benötigen wir Ihre Hilfe als Flugpate nach Hamburg, München und Frankfurt. Weitere Informationen unter☎ 693 704 255 - Danke!

Kostenlos nehmen wir Sie zum Flughafen mit, wenn Sie eines unserer Tiere als Flugpate begleiten. Wir erledigen alles, von der Reservierung, Check-in bis zum Scan. Am Ankunftsflughafen brauchen Sie die Box nur vom Band zu nehmen und am Ausgang unseren Abholern zu übergeben die das Tier kennen. Tierschutzverein Calpe - Benissa. ☎ 620 106 733.



Tierheim APAD im Poligono Industrial Dénia. Besuchsz.: tägl. v. 11-12.30 u. 16.30-17.30 Uhr. Für Spenden aller Art (Leinen, Spielsachen, Futter, Flohhalsbänder etc.) bedanken wir uns herzlich! 966 427 678, info@apad-apad.org, www.apad-apad.org

D	D	G	A	E	E	N
I	L	I	C	I	B	A
A	S	O	N	N	E	L
W	E	L	K	K	R	A
T	E	R	C	B	Z	I
F	E	T	E	E	S	T
N	O	T				P
B						G
A	G	A	V	E	I	I
N	I	K	O	L	A	A
G	M	I	R	O	H	N
E	S	E	N			

1	5	4	6	8	7	9	2	3
6	3	7	9	2	1	4	5	8
9	2	8	4	5	3	7	1	6
5	9	2	3	6	8	1	7	4
7	8	6	1	4	2	5	3	9
4	1	3	7	9	5	6	8	2
3	4	5	2	7	6	8	9	1
8	6	1	5	3	9	2	4	7
2	7	9	8	1	4	3	6	5

Hier können Sie Ihre Wortanzeigen aufgeben!

CBN/CBZ GESCHÄFTSSTELLE
BENISSA: C/ Dr. Vicente Buigues, 4, Tel. + 34-617 368 999, wortanzeigen@cbn.es

ANNAHMEBÜROS:
DÉNIA: SERVI BOX, Patricio Ferrándiz, 40. Von Montag bis Freitag 8.30-14 und 17-19 Uhr
JÁVEA: COSTA LEVANTE SERVICEBÜRO Avda. de los Fueros, 2 (Local 12) schräg ggü. von der Guardia Civil, Montag - Freitag 9-16 Uhr
LA MARINA - SAN FULGENCIO: Falken Tours: Avda. de los Fueros, 2 (Local 12) Mar Báltico 8, Sector VIII, local 9 (hinter LIDL an der N-332), Montag - Freitag 9.30-13.30 Uhr, Samstag 10-13 Uhr
ORIHUELA-COSTA: Falken Tours La Zenia, ggü. Deutsche Bank, Avda. de la Playa, Edif. Madrid, 5, Montag - Freitag 9.30-13.30 Uhr, Samstag 10-13 Uhr

Möchten Sie als Annahmestelle für uns tätig werden? Bewerben Sie sich bei uns: publicidad@cbn.es / Tel. +34-617 369 005

Ihre Wortanzeigen können Sie auch online aufgeben auf www.costanachrichten.com



EXPERTEN, DIE SICH UM SIE KÜMMERN



BIS ZUM 26. MAI 2025

10%

CASHBACK

Schließen Sie eine neue Auto- oder Hausratversicherung ab und erhalten Sie **10% Cashback** zu jeder Police! Dies ist unsere Art, Danke zu sagen, dass Sie sich für uns entschieden haben!



+200 Expat-Makler und -Agenten die Ihre Sprache sprechen!



+150.000 internationale Kunden in ganz Spanien vertrauen in uns



Eine breite Palette von Produkten, die auf Ihre Bedürfnisse maßgeschneidert sind!

Besuchen Sie generaliexpatriates.es und fordern ein Angebot an

Cashback-Aktion gültig für Policen, die zwischen dem 25. Februar und dem 26. Mai 2025 abgeschlossen werden und in Kraft treten. Policen müssen per Bankeinzug bezahlt werden. Gilt nicht bei Verlängerungen oder Ersatz. Gültig nur für neue Kfz-, oder Hausversicherungspolicen. Bedingungen und Mindestprämien werden angewendet. Bis zu maximal 75 € Cashback pro Police. Für Einzelheiten besuchen Sie unsere Website oder fragen Ihren Makler/Agenten. Generali Seguros y Reaseguros, S.A.U. (Ust.-Id. Nr. A48037642 und offiziellem Büro in 28042 Madrid, Paseo de las Doce Estrellas, 4, Spanien) haftet für dieses Angebot.

Setzen Sie Ihre Immobilien in Szene!



Prepaid20

Innerhalb eines Monats
20 Wortanzeigen à 5 Zeilen
(CBN+CBZ+Online)
nur 124 € + IVA*

Prepaid20 PLUS

Innerhalb eines Monats
20 Wortanzeigen à 5 Zeilen
plus Farbbild
(CBN+CBZ+Online)
nur 174 € + IVA*

CBN + CBZ + online

Alle Immobilien-Wortanzeigen der Printausgabe erscheinen zusätzlich eine Woche auf unserem Internetportal www.costanachrichten.com.

Bei Abschluss des Prepaid20 Plus-Angebots inklusive einem Farbfoto ihrer Wahl.

* Dieses Angebot ist gültig für Immobilien-Wortanzeigen mit und ohne Bild im Anzeigenteil der CBN und CBZ, sofern die vollständige Anlieferung der Daten einzeln pro Anzeige per E-Mail termingerecht erfolgt.

Gerne informieren wir Sie ausführlich über dieses Angebot:

